

little tikes®

615924PO

XIM615924PO-1 - 11/09

www.littletikes.com

www.littletikes.co.uk

www.littletikes.fr

www.littletikes.nl

www.littletikes.shop.pl

ENGLISH

ANCHORS AWAY PIRATE SHIP

Ages: 2 - 6 years

Please save sales receipt for proof of purchase.

ADULT ASSEMBLY REQUIRED.

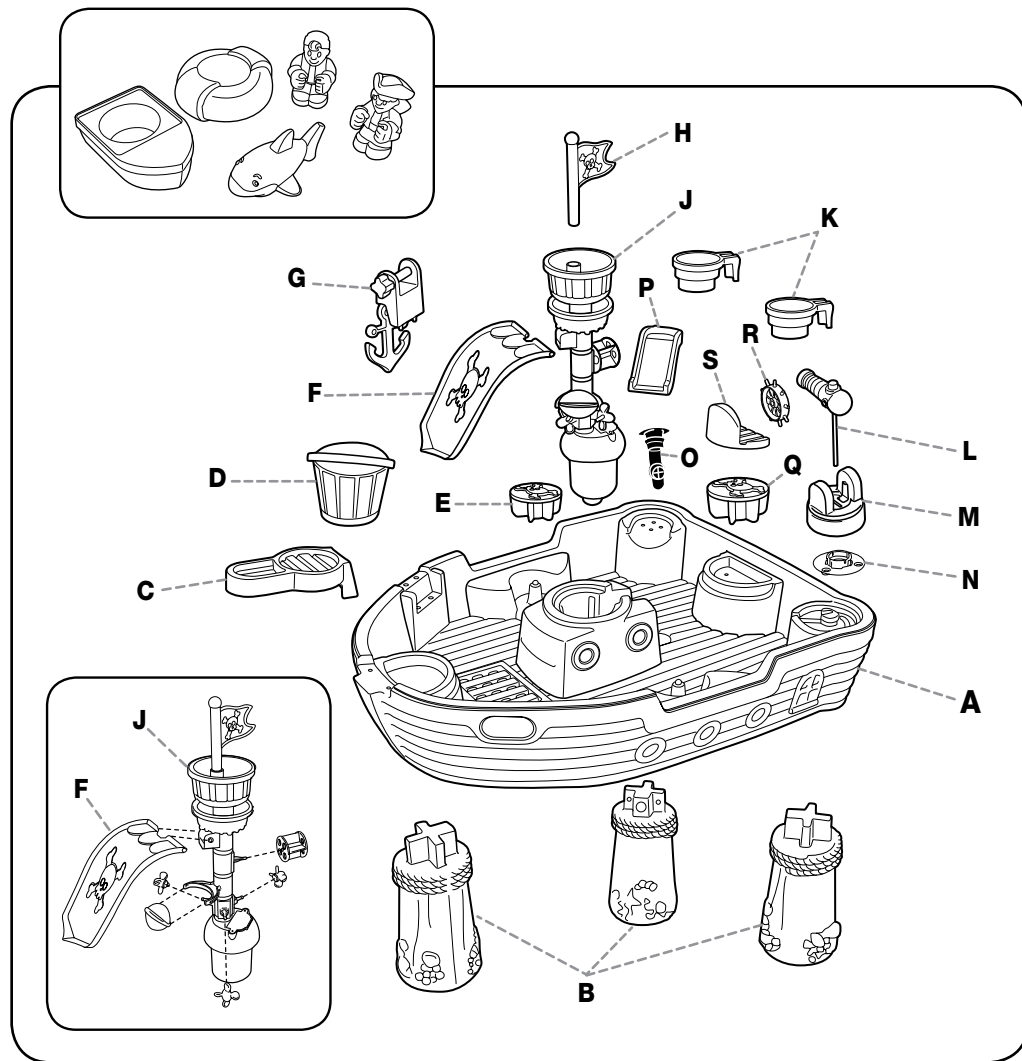
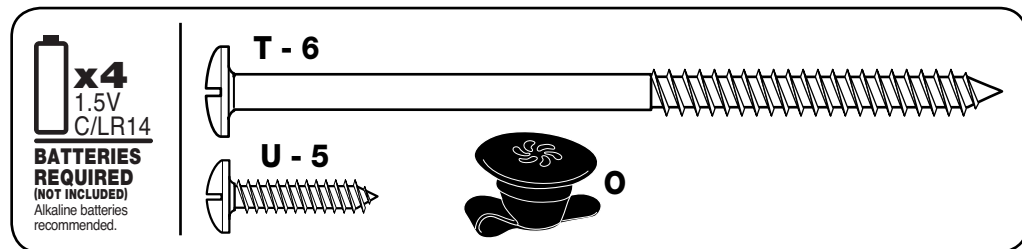
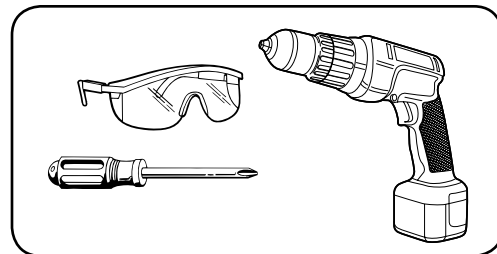
⚠ WARNING:

- Keep these instructions for future reference.
- Prior to assembly, this package contains small parts: hardware which is a choking hazard and may contain sharp edges and sharp points. Keep away from children until assembled.
- Adult supervision required. Do not leave children unattended.
- This product is intended for outdoor domestic family use only.
- This product is intended for use by children ages 2-6 years.
- Use this product on a firm, level surface and avoid using near swimming pools, on or near steps, hills or inclines.
- Do not allow children to sit, stand play or climb on the top of surface. Failure to do so may cause the product to become unstable.
- Intended for use with the supplied accessories only.
- Never fill with anything except clean tap water. Use of other liquids may be harmful or damage the unit. Never fill with sand or dirt.
- Do not store or leave water in product when not in use.
- Thoroughly wash accessories before contact with food or beverage.
- Protect your eyes. Always wear safety glasses when using power tools.
- Do not attempt to modify or repair this product. For help contact Little Tikes Consumer Service.

BATTERY SAFETY INFORMATION:

- Keep these instructions for future reference.
 - Requires 4 "C" (LR14) alkaline batteries (not included). (Rechargeable batteries may be substituted.)
 - The voltage of a fully-charged, rechargeable battery is often lower than that of a fresh alkaline battery. Therefore, it is recommended that alkaline batteries be used instead of rechargeable batteries for best performance and longer play time.
 - Install batteries with the correct polarity (+ and -).
 - To avoid battery leakage:
1. Follow the toy and battery manufacturer's installation instructions.
 2. Do not mix old and new batteries.
 3. Do not mix standard (carbon-zinc), alkaline or rechargeable (nickel-cadmium or nickel-metalhydride) batteries. Do not mix different brands of batteries.

 Video Assembly
www.littletikes.com/videoinstructions



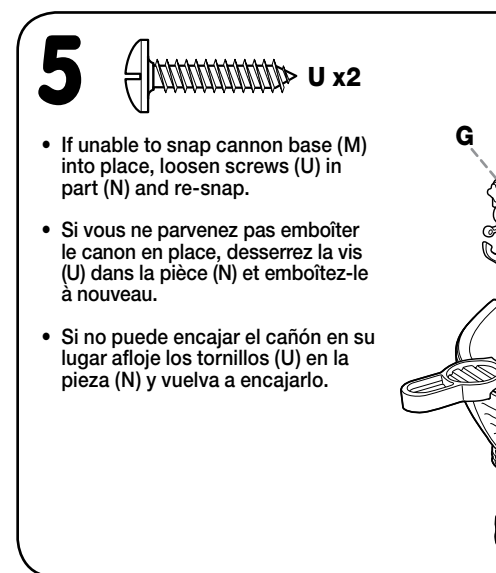
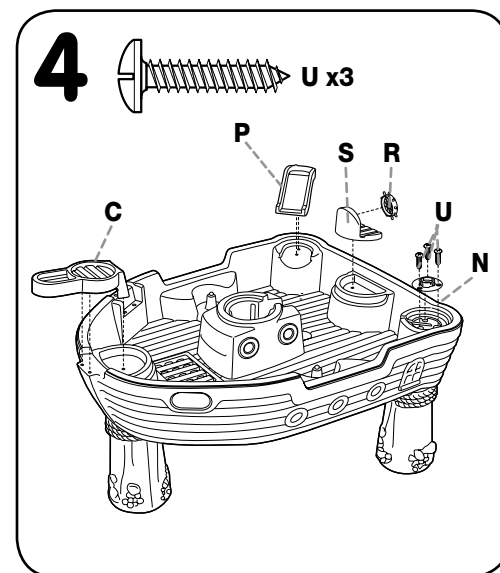
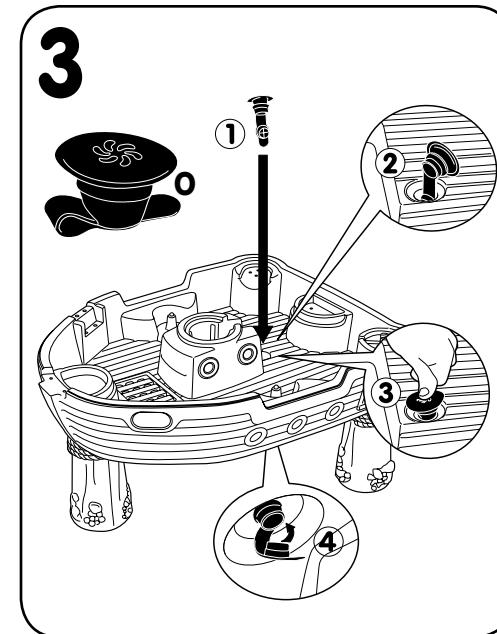
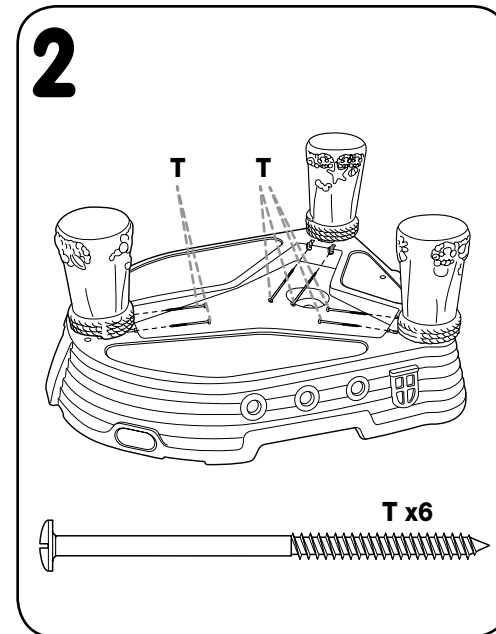
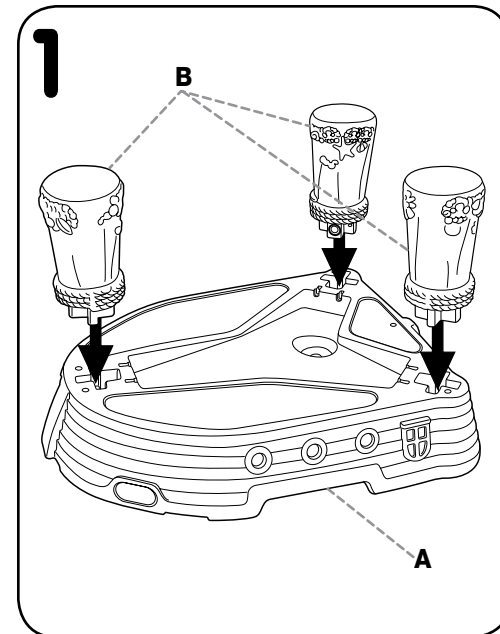
Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used.

4. When toy is not used for an extended period of time, remove batteries to prevent possible leakage and damage to the unit.
 5. Remove dead or exhausted batteries from product.
 6. Dispose of dead batteries properly; do not bury. Do not dispose of batteries in fire as they may leak or explode.
- Make sure cover is properly installed on unit at all times.
 - Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries.
 - Rechargeable batteries are to be removed from the toy before recharging.
 - Charging of rechargeable batteries should be done only by an adult.
 - The supply terminals are not to be short circuited.

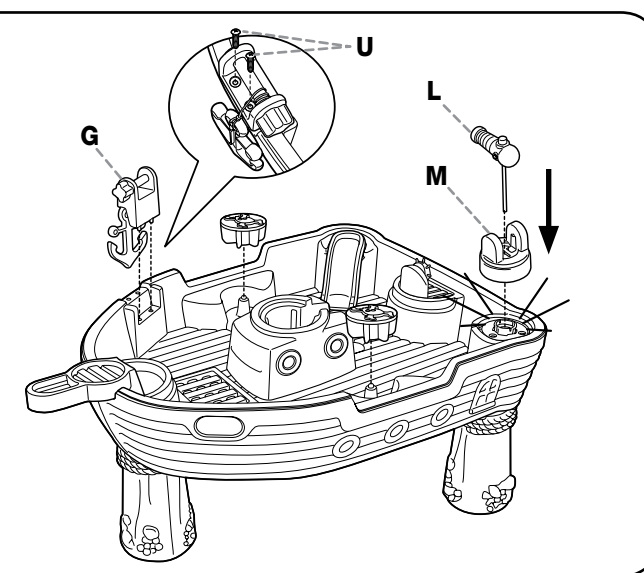
NOTE: If the unit stops working or doesn't work as it should, remove the batteries for a few minutes and then re-insert them. If there is still a problem, install new batteries.

CONSUMER SERVICE TOLL-FREE NUMBER:

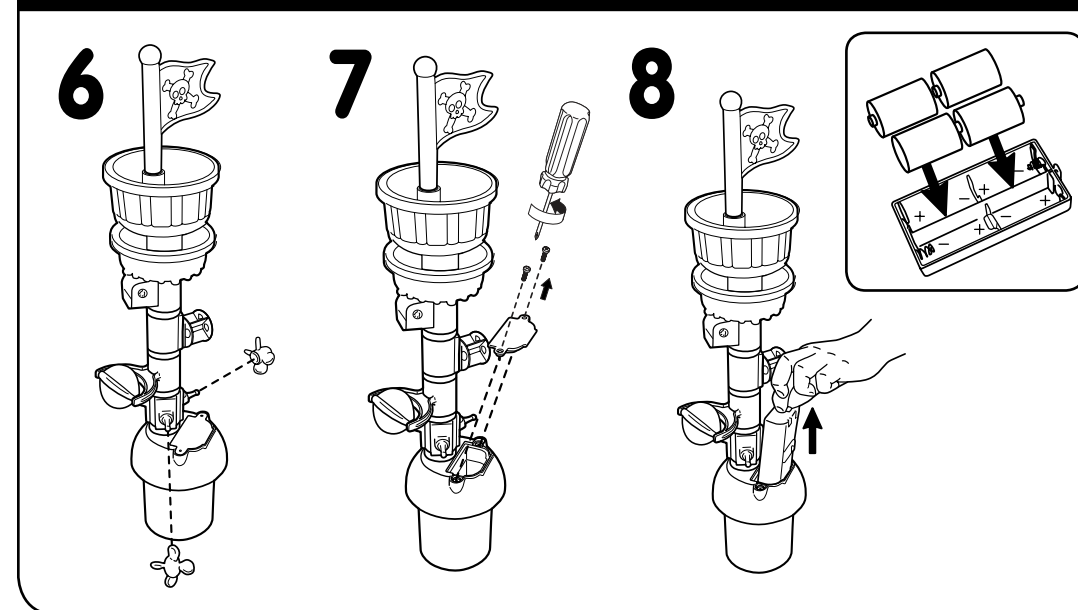
United States:
www.littletikes.com
1-800-321-0183
Monday - Friday
The Little Tikes Company
2180 Barlow Road
Hudson, OH 44236



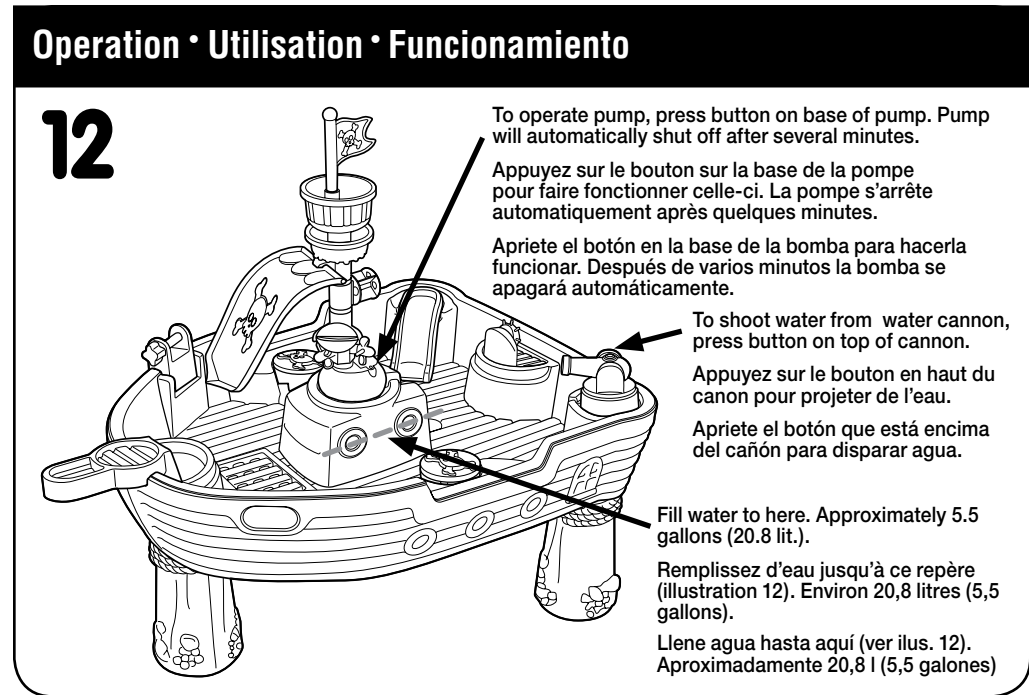
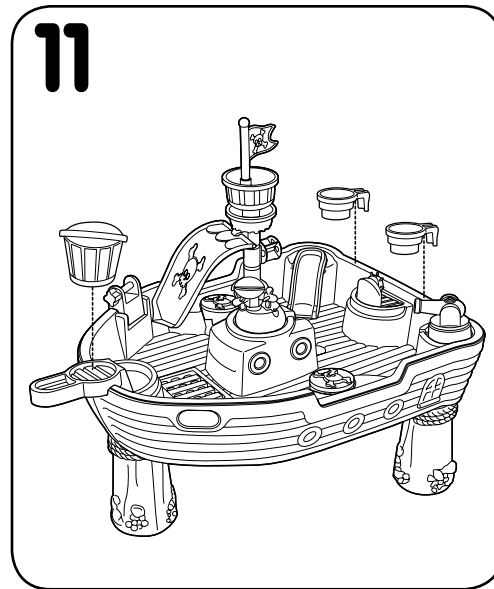
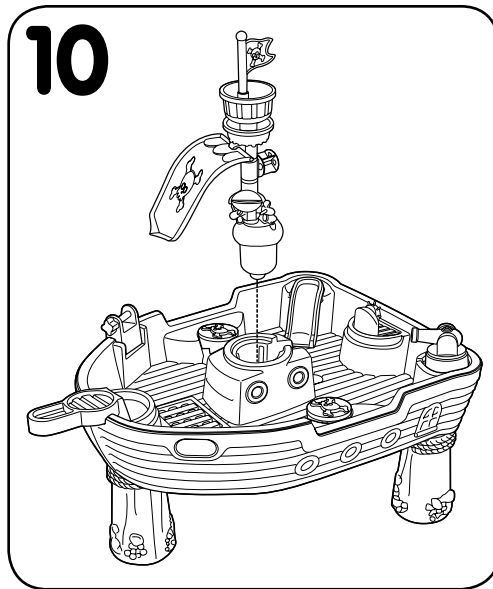
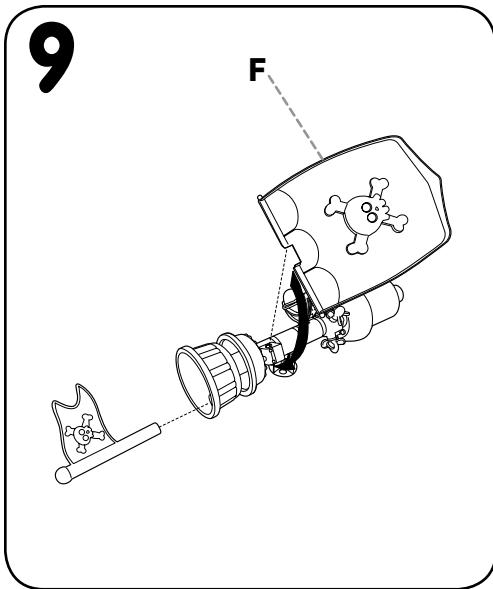
- If unable to snap cannon base (M) into place, loosen screws (U) in part (N) and re-snap.
- Si vous ne parvenez pas emboîter le canon en place, desserrez la vis (U) dans la pièce (N) et emboîtez-le à nouveau.
- Si no puede encajar el cañón en su lugar afloje los tornillos (U) en la pieza (N) y vuelva a encajarlo.



Battery Installation • Installation des piles • Instalación las pilas



- The pump is to be operated in water only. Be sure to remove pump from water and completely dry before installing or replacing batteries.
- Battery installation should be completed by adults only.
- La pompe ne doit être utilisée que dans l'eau. Veillez à enlever la pompe de l'eau et à la sécher complètement avant d'installer ou de remplacer les piles.
- Les piles ne doivent être installées que par des adultes.
- La bomba sólo debe hacerse funcionar en agua. Asegúrese de quitar la bomba del agua y secarla por completo antes de instalarla o reemplazar las pilas.
- Sólo los adultos deben instalar las pilas.



Troubleshooting • Dépannage • Detección y Solución de Problemas

Pump motor does not run when the button is pushed:

- Batteries are not properly installed. Verify that the batteries are installed in the correct direction.
- Batteries do not have enough charge to operate toy. Replace with new "C" size batteries.

Pump is running but no water is coming out:

- Improper water level. Ensure there is adequate water (illus. 12) and pump is correctly placed in table.
- Water intake is clogged. Remove pump from product. Inspect water intake and remove any debris clogging intake holes.

Le moteur de la pompe ne fonctionne pas lorsque vous appuyez sur le bouton :

- Les piles ne sont pas installées correctement. Vérifiez que les piles sont installées dans le bon sens.
- La charge des piles est trop faible pour que le jouet puisse fonctionner. Remplacez-les par des piles neuves de type « C ».

Le moteur de la pompe fonctionne, mais l'eau ne s'écoule pas :

- Le niveau d'eau est inadéquat. Assurez-vous que le niveau d'eau atteint le repère de remplissage et que la pompe est correctement placée dans la table.
- L'entrée d'eau est obstruée. Enlevez la pompe du produit. Inspectez l'entrée d'eau et éliminez tout débris obstruant les orifices d'entrée.

El motor de la bomba no funciona cuando se aprieta el botón:

- Las pilas no están instaladas correctamente. Compruebe que estén instaladas en la dirección correcta.
- Las pilas no tienen carga suficiente para hacer funcionar el juguete. Reemplácelas con pilas tamaño "C" nuevas.

La bomba está funcionando, pero no sale agua:

- Nivel de agua incorrecto. Asegúrese que el nivel de agua coincida con la línea de llenado y que la bomba esté colocada correctamente en la mesa.
- La entrada de agua está obstruida. Quite la bomba del producto. Inspeccione la entrada de agua y quite cualquier fragmento que estuviera obstruyendo los orificios de entrada.

Operation • Utilisation • Funcionamiento

12

To operate pump, press button on base of pump. Pump will automatically shut off after several minutes.

Appuyez sur le bouton sur la base de la pompe pour faire fonctionner celle-ci. La pompe s'arrête automatiquement après quelques minutes.

Apriete el botón en la base de la bomba para hacerla funcionar. Después de varios minutos la bomba se apagará automáticamente.

To shoot water from water cannon, press button on top of cannon.

Appuyez sur le bouton en haut du canon pour projeter de l'eau.

Apriete el botón que está encima del cañón para disparar agua.

Fill water to here. Approximately 5.5 gallons (20.8 lit.).

Remplissez d'eau jusqu'à ce repère (illustration 12). Environ 20,8 litres (5,5 gallons).

Llene agua hasta aquí (ver illus. 12). Aproximadamente 20,8 l (5,5 galones)

United Kingdom:

www.littletikes.co.uk

Little Tikes
MGA Entertainment (UK) Ltd
510 Presley Way
Milton Keynes MK8 OES
Bucks,
UK



Printed in U.S.A. D.R.©2009 The Little Tikes Company
© The Little Tikes Company, an MGA Entertainment company. LITTLE TIKES® is a trademark of Little Tikes in the U.S. and other countries. All logos, names, characters, likenesses, images, slogans, and packaging appearance are the property of Little Tikes. Please keep this address and packaging for reference since it contains important information. Contents, including specifications and colors, may vary from photos depicted on package. Instructions included. Please remove all packaging including tags, ties & tacking stitches before giving this product to a child.

LIMITED WARRANTY

The Little Tikes Company makes fun, high quality toys. We warrant to the original purchaser that this product is free of defects in materials or workmanship for one year * from the date of purchase (dated sales receipt is required for proof of purchase). At the sole election of The Little Tikes Company, the only remedies available under this warranty will be either replacement of the defective part of the product or refund the purchase price of the product. This warranty is valid only if the product has been assembled and maintained per the instructions. This warranty does not cover abuse, accident, cosmetic issues such as fading or scratches from normal wear, or any other cause not arising from defects in material and workmanship.

U.S.A and Canada: For warranty service or replacement part information, please visit our website at www.littletikes.com, call 1-800-321-0183 or write to: Consumer Service, The Little Tikes Company, 2180 Barlow Road, Hudson OH 44236, U.S.A. Some replacement parts may be available for purchase after warranty expires—contact us for details.

Outside U.S.A and Canada: Contact place of purchase for warranty service. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary from country/state to country/state. Some countries/states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. *The warranty period is three (3) months for daycare or commercial purchasers.

FRANÇAIS

NAVIRE DE PIRATES À ANCRE

Âges: 2 à 6 ans

Prière de conserver le reçu comme preuve d'achat.

MONTAGE PAR UN ADULTE REQUIS

⚠ ATTENTION :

- Conservé ces instructions à titre de référence.
- Avant l'assemblage du produit, ce paquet contient des petites pièces de matériel qui peuvent présenter un risque d'étouffement, et des bords et des arrondis tranchants. Tenir hors de portée des enfants avant l'assemblage complet.
- La surveillance par un adulte est recommandée. Ne laissez jamais un enfant sans surveillance.
- Ce produit n'est conçu que pour une utilisation domestique et familiale, à l'extérieur.
- Ce produit est destiné à des enfants de 2 - 6 ans.
- Ce produit doit être utilisé sur une surface nivelée et solide. Dans la mesure du possible, ne l'utilisez pas près d'une piscine, sur des marches, des collines ou des surfaces inclinées ou à proximité de ces dernières.

- Ne laissez pas les enfants grimper, s'asseoir, jouer ou se mettre debout sur la surface de la table. De tels comportements peuvent rendre la table instable.
- Ne peut être utilisée qu'avec les accessoires fournis.
- Ne remplissez le réservoir qu'avec de l'eau propre du robinet. L'utilisation d'autres liquides peut être nocive ou endommager le jouet. Ne le remplissez jamais avec du sable ou de la terre.
- Ne stockez pas ni ne laissez de l'eau dans le produit lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Lavez soigneusement les accessoires avant tout contact avec des aliments ou des boissons.
- Protégez-vous les yeux. Portez toujours des lunettes de sécurité lors de l'utilisation d'outils électriques.
- N'essayez pas de réparer ou de modifier ce produit. Pour de l'aide, contactez le service clientèle Little Tikes.

INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ DES PILES :

- Conservé ces instructions à titre de référence.
- Requiert 4 piles alcalines de type "C" (LR14) (non comprises). (Des piles rechargeables peuvent être utilisées.)
- La tension d'une batterie rechargeable entièrement chargée est souvent inférieure à celle d'une pile alcaline neuve. Il est donc conseillé d'utiliser des piles alcalines au lieu de batteries rechargeables pour un fonctionnement optimal et une durée de jeu plus longue.
- Installez les piles avec la polarité correcte (+ et -).
- Pour éviter les fuites de piles :
- 1. Respecter les instructions d'installation des piles relatives au jouet et celles du fabricant de piles.
- 2. Ne pas mélanger de vieilles et de nouvelles piles.
- 3. Ne pas mélanger les piles standards (charbon-zinc), alcalines et rechargeables (nickel-cadmium ou nickel-métalhydride). Il ne faut utiliser que des batteries du type recommandé ou équivalentes.
- 4. Quand le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période, enlevez les piles pour éviter une fuite possible et l'endommagement du produit.
- 5. Si les piles sont mortes ou vides, retirez-les du produit.
- 6. Mettez les piles vides au rebut en suivant les consignes adéquates ; ne les enterrez pas. Ne jetez pas les piles au feu, car elles peuvent fuir ou exploser.
- S'assurer que le couvercle soit toujours correctement en place sur le dispositif.
- Ne tentez pas de recharger des piles non rechargeables.
- Les batteries rechargeables doivent être retirées du jouet avant d'être rechargées.
- Les batteries rechargeables ne doivent être chargées que par un adulte.
- Ne pas court-circuiter les bornes d'alimentation.

REMARQUE: Si l'unité s'arrête où ne fonctionne pas comme elle le devrait, enlever les piles pendant quelques minutes et les remettre en place. Si le problème persiste, changer les piles.

ÉLIMINATION

- Le démontage et l'élimination de l'appareillage doivent s'effectuer de manière à ce que des pièces de petites dimensions ou tranchantes ou d'autres éléments ne représentent aucune source de dangers lors de la mise au rebut.

SERVICE CONSOMMATEURS

www.littletikes.fr

Little Tikes
MGA Entertainment
20 rue Saarinen, BP 50212
Immeuble Essen,
94518 Rungis Cedex



Imprimé aux États-Unis.

© The Little Tikes Company, et MGA Entertainment company. LITTLE TIKES® est une marque de commerce de Little Tikes aux États-Unis et dans d'autres pays. Tous les logos, noms, caractères, similitudes, images, slogans et apparences d'emballage sont la propriété de Little Tikes. Merci de conserver cette adresse et cet emballage car ils contiennent des informations importantes. Merci d'enlever l'emballage, y compris les étiquettes, liens et fils cousus, avant de donner ce jouet à un enfant. Le contenu, y compris les spécifications et les couleurs, peut varier des illustrations de l'emballage. Instructions incluses.

GARANTIE

The Little Tikes Company fabrique des jouets amusants de qualité exceptionnelle. Nous garantissons à l'acheteur d'origine que ce produit est exempt de vices de matériau ou de fabrication pendant une année* à compter de sa date d'achat (le reçu d'achat daté est exigé comme preuve d'achat). Au titre de la présente garantie, la seule responsabilité de The Little Tikes Company et le seul recours se limitent au remplacement des pièces défectueuses du produit ou au remboursement du prix d'achat du produit. La présente garantie est valable uniquement si le produit a été assemblé et entretenu conformément aux instructions fournies. La présente garantie ne couvre ni les dommages résultant d'une utilisation abusive ou d'un accident, ni l'apparence esthétique telle les décolorations ou les rayures dues à l'usure normale ou à toute autre cause ne relevant pas de vices de matériau ou de fabrication.

États-Unis et Canada: Pour obtenir des informations sur le service de garantie ou de remplacement des pièces veuillez visiter notre site Web : www.littletikes.com, appeler le 1-800-321-0183 ou écrire à : Consumer Service, The Little Tikes Company, 2180 Barlow Road, Hudson OH 44236, U.S.A. Certaines pièces de rechange peuvent être achetées après l'expiration de la garantie – veuillez nous contacter pour obtenir de plus amples informations.

À l'extérieur des États-Unis et du Canada : Veuillez contacter le magasin où le produit a été acheté pour vous informer sur le service de garantie. La présente garantie vous offre des droits spécifiques reconnus par la loi, mais il se peut que vous ayez d'autres droits qui varient de pays / province à pays / province. Certains pays ou certaines provinces n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation pour les dommages consécutifs ou fortuits, par conséquent la limitation ou l'exclusion qui précède peut ne pas s'appliquer à votre cas. *La période de garantie est de trois (3) mois pour les services de garderie et les acheteurs commerciaux.

ESPAÑOL

BARCO DE PIRATA LISTO PARA ZARPAR

Edades: 2 - 6 años

Por favor guarde el recibo de venta como prueba de compra.

DEBE SER ENSAMBLADO POR UN ADULTO.

⚠ ADVERTENCIA:

- Guarde estas instrucciones para referencia futura.
- Antes de ensamblar los componentes, recuerde que el paquete contiene piezas pequeñas con las que los niños podrían atragantarse. Asimismo, posee bordes afilados y puntas aguzadas. Hasta no terminar de ensamblar todas las piezas, mantenga alejados a los niños.
- Se requiere la vigilancia de adultos. No deje desatendido al niño.
- Este producto está diseñado para uso familiar en exteriores solamente.
- Este producto está destinado para que lo usen niños de 2 - 6 años.
- Utilice este producto sobre una superficie firme y nivelada y evite usarlo cerca de piscinas, en o cerca de escalones, cuevas o pendientes.
- No permita que los niños se sienten, se pongan de pie, jueguen o trepen sobre la superficie superior. El no seguir estas instrucciones puede hacer que la estructura se vuelva inestable.
- Diseñado para usarse solamente con los accesorios provistos.
- No lo llene con nada que no sea agua potable limpia. El uso de otros líquidos podría dañar o estropear la unidad. Nunca lo llene con arena o tierra.
- No guarde ni deje agua en el producto cuando no lo esté usando.
- Lave bien los accesorios antes de que entren en contacto con la comida o bebidas.
- Proteja los ojos. Siempre use gafas de seguridad cuando utilice herramientas a motor.
- No intente modificar o reparar este producto. Para obtener ayuda póngase en contacto con el Servicio al Consumidor de Little Tikes.

INFORMACION DE SEGURIDAD DE LA BATERIA:

- Guarde estas instrucciones para referencia futura.
- Se requieren 4 baterías alcalinas "C" (LR14) (no incluidas). (Las baterías recargables pueden substituirse.)

Cleaning & Storage • Nettoyage et Rangement • Limpieza y Almacenamiento

Water should be changed frequently. Occasional sanitizing is recommended to remove organic debris and prevent bacterial growth.

- Cleaning water must be performed by adults only.
- Hydrogen peroxide is recommended as a safe "green" cleaning sanitizer and is safe to use with this pump.

Instructions for Cleaning Pump:

- Check pump intake area for any debris and remove.
- Fill a separate container with hydrogen peroxide approximately 4" high (fig. 1).
- Run the pump through 3 cycles.
- Drain the peroxide. Rinse with water and dry.

STORAGE

- Take this product indoors or do not use when temperatures fall below 0°F/-18°C.

Winter Storage:

- Drain water.
- Remove pump and store indoors.
- Batteries should be removed from pump before storage.

Changez l'eau fréquemment. Il est recommandé de procéder à une désinfection de temps à autre pour éliminer les débris organiques et empêcher la prolifération de bactéries.

- Le nettoyage ne doit être effectué que par un adulte.
- L'eau oxygénée est recommandée comme un assainissant « écologique » sans danger, qui peut être utilisé en toute sécurité avec cette pompe.

Instructions de nettoyage de la pompe :

- Vérifiez la zone d'entrée de la pompe et éliminez les débris, le cas échéant.
- Remplissez un récipient séparé d'une hauteur d'environ 10 cm (4 po) avec de l'eau oxygénée (figure 1).
- Faites tourner la pompe pendant 3 cycles.
- Vidangez l'eau oxygénée. Rincez avec de l'eau et séchez le produit.

RANGEMENT

- Rentrez ce produit à l'intérieur ou ne l'utilisez pas lorsque la température est inférieure à -18 °C (0 °F).

Entreposage pour l'hiver :

- Vidangez l'eau.
- Retirez la pompe et entreposez-la à l'intérieur.
- Enlevez les piles avant d'entreposer la pompe.

El agua debe cambiarse frecuentemente. Se recomienda limpiarla ocasionalmente para eliminar depósitos orgánicos y evitar el crecimiento de bacteria.

- Sólo los adultos deben realizar la limpieza del agua.
- Se recomienda utilizar agua oxigenada como desinfectante inocuo "verde" que es también seguro para usar con esta bomba.

Instrucciones para limpiar la bomba:

- Inspeccione el área de entrada de la bomba y quite cualquier fragmento que pudiera haber.
- Llene un recipiente separado con agua oxigenada hasta llegar a aproximadamente 10 cm de altura (ver fig. 1).
- Haga funcionar la bomba durante 3 ciclos.
- Drene el agua oxigenada. Enjuáguela con agua y séquela.

ALMACENAMIENTO

- Guarde este producto adentro o no lo utilice cuando las temperaturas sean inferiores a -18°C/0°F.

Almacenamiento en el invierno:

- Drene el agua.
- Retire la bomba y guárdela adentro.
- Deben quitarse las pilas de la bomba antes de guardarla.

615924

- El voltaje de una pila recargable completamente cargada es frecuentemente más bajo que el de una pila alcalina nueva. Por lo tanto se recomienda que se utilicen pilas alcalinas en vez de recargables para un mejor rendimiento y período más largo de juego.
- Instale las pilas con la polaridad correcta (+ y -).
- Para evitar derrame de las baterías:

- Siga las instrucciones de instalación de los fabricantes del juguete y las baterías.
- No mezcle baterías nuevas y usadas.
- No mezcle baterías estándar (zinc-carbono), alcalinas o recargables (niquel-cadmio o níquel-metalhidruo). No mezcle diferentes marcas de baterías. Sólo deben usarse baterías similares o equivalentes a las recomendadas.
- Quite las pilas si el juguete no se va a utilizar por un período largo de tiempo para evitar posibles fugas y que se dañe la unidad.

- Retire del producto las pilas descargadas o agotadas.
- Deshágase de las pilas agotadas de manera adecuada; no las entierre. No las deseche en el fuego ya que pueden producir fugas o explotar.
- Asegúrese que la cubierta está instalada correctamente en la unidad en todo momento.

- No trate de recargar baterías no recargables.
- No intente recargar pilas no recargables.
- Las pilas recargables deben quitarse del juguete antes de cargarse.

- Sólo un adulto debe cargar las pilas recargables.
- No se les debe causar un circuito a las terminales de suministro.

NOTA: Si la unidad deja de funcionar o no funciona como debiera, quite las baterías por unos minutos y luego vuelva a colocarlas. Si todavía hubiera problemas instale baterías nuevas.

DESECHO

- Desarme y desecho el equipo de tal forma que no se presenten condiciones peligrosas tales como, bordes filosos y piezas pequeñas, entre otras, cuando se deshaga del equipo.

SERVICIO AL CLIENTE

www.littletikes.com

Spain:
MGAe Little Tikes Iberia, S.L.
Avda. Burgos, 114. - 1a Planta.
Edificio Cetil.
28050 Madrid.
Tel : +34 902 212152
Fax : +34 902 212153

Mexico:
MGAE de Mexico, S. de R.L. de C.V.
Insurgentes Sur 1898
Piso 15
Col. Florida, C.P.01030
México, D.F.
Tel: 01-800-52-27289

Impreso en E.U.A.

© The Little Tikes Company, una compañía de MGA Entertainment. LITTLE TIKES® es una marca registrada de Little Tikes en EE.UU. y otros países. Todos los logotipos, nombres, personajes, representaciones, imágenes, eslóganes y apariencia del embalaje son propiedad de Little Tikes. Conserve esta dirección y embalaje para referencia ya que contiene información importante. El contenido, incluyendo especificaciones y colores, puede ser diferente a las fotos que se muestran en el paquete. Instrucciones incluidas. Antes de darle este producto al niño quítele todo el embalaje, incluyendo etiquetas, amarres y costuras.

GARANTIA

La compañía Little Tikes fabrica juguetes divertidos de alta calidad. Le garantizamos al comprador original que este producto está libre de defectos de material o mano de obra por un año * a partir de la fecha de compra (se requiere el recibo de compra fechado como prueba). A exclusiva elección de la compañía Little Tikes, el único remedio disponible bajo esta garantía será el reemplazo de la parte defectuosa del producto o el reembolso del precio de compra de dicho producto. Esta garantía es válida solamente si el producto ha sido montado y mantenido según las instrucciones. Esta garantía no cubre abuso, accidente, aspectos cosméticos tales como el descoloramiento o las rayas como consecuencia de un uso normal, ni ningún otro problema que no surja de defectos de material o mano de obra.

Fuera de EE.UU. y Canadá: Póngase en contacto con el lugar de compra para el servicio de garantía. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible también que tenga otros derechos que varían según el país/estado. Algunos países/estados no permiten la exclusión o limitación de daños concomitantes o consecuentes, por lo cual la limitación o exclusión mencionada puede no aplicarse a usted. *El período de garantía es de tres (3) meses para guarderías o compradores comerciales.

DEUTSCH

LEINEN LOS! PIRATENSCHIFF

Alter: 2 - 6 Jahre

Bitte den Kassenzettel als Beleg aufbewahren.

ZUSAMMENBAU DURCH ERWACHSENE ERFORDERLICH.

⚠️WARNUNG:

- Diese Anleitungen zur späteren Einsicht aufbewahren!
- Vor der Montage enthält diese Packung Kleinteile: Metallteile, die eine Erstickungsgefahr darstellen und scharfe Kanten und Spitzen haben. Vor dem Zusammenbau von Kindern fernhalten.
- Überwachung durch Erwachsene notwendig. Lasssen Sie Ihr Kind nicht unbeaufsichtigt.
- Dieses Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch unter freiem Himmel bestimmt.
- Dieses Gerät ist für Kinder 2 - 6 Jahre.
- Benutzen Sie diesen Tisch auf einer stabilen, ebenen Fläche und vermeiden Sie die Benutzung in der Nähe von Swimmingpools, auf oder in der Nähe von Treppen, Bergen oder Abhängen.
- Kindern dürfen nicht auf der Spieloberfläche sitzen, stehen, spielen oder klettern. Ansonsten kann der Tisch instabil werden.
- Die Benutzung ist nur mit den gelieferten Zubehörteilen vorgesehen.
- Als Füllfähigkeit nur sauberes Leitungswasser benutzen. Andere Flüssigkeiten können schädlich sein oder das Gerät beschädigen. Nie mit Sand oder Erde füllen.
- Im Gerät darf kein Wasser verbleiben, wenn das Gerät nicht benutzt wird.
- Augen schützen. Immer eine Schutzbrille tragen, wenn Elektrowerkzeuge verwendet werden.
- Dieses Produkt nicht modifizieren oder reparieren. Bei Problemen den Kundendienst von Little Tikes kontaktieren.

SICHERHEITSINFORMATIONEN FÜR DIE BATTERIE:

- Diese Anleitungen zur späteren Einsicht aufbewahren!
- Erfordert 4 “C” (LR14) Alkali-Mangan Monozellen Batterien (nicht inklusive). (Batterien können durch aufladbare Akkus ersetzt werden.)
- Die Spannung eines voll aufgeladenen Akkus ist oftmals niedriger als die Spannung einer neuen Alkalibatterie. Deshalb werden Alkalibatterien anstelle von wiederaufladbaren Akkus empfohlen, um bessere Leistung und längere Spielzeit zu gewährleisten.
- Batterien mit der richtigen Polarität einlegen (+ und -).
- Um Undichtigkeit der Batterien zu verhüten:

- Anleitungen des Spielzeug- und des Batterieherstellers genau befolgen.
- Niemals alte und neue Batterien gemeinsam einsetzen.
- Niemals normale (Kohle-Zink), alkaline oder wiederaufladbare (Nickel-Cadmium oder Nickel-Metallhydrid) Batterien mischen. Niemals Batterien unterschiedlicher Marken mischen. Nur Batterien derselben oder einer äquivalenten Art sind empfehlungsgemäß zu benutzen.
- Wenn das Spielgerät längere Zeit nicht benutzt wird, sollten die Batterien entfernt werden, um mögliches Auslaufen und Beschädigung des Geräts zu verhindern.
- Leere Batterien aus dem Gerät herausnehmen.
- Leere Batterien ordnungsgemäß entsorgen, nicht vergraben. Nicht verbrennen, sie könnten auslaufen oder explodieren.
- Sicherstellen, daß der Deckel des Geräts zu allen Zeiten richtig befestigt ist.
- Nicht versuchen, nicht aufladbare Batterien zu laden.
- Wiederaufladbare Akkus müssen aus dem Spielgerät genommen werden, bevor sie geladen werden.
- Das Aufladen der Akkus darf nur von einem Erwachsenen durchgeführt werden.
- Die Netzklappen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

Anmerkung: Sollte das Gerät nicht mehr bzw. nicht richtig funktionieren, nehmen Sie bitte die Batterien heraus und legen Sie sie erst nach ein paar Minuten wieder ein. Tritt das Problem auch weiterhin auf, wechseln Sie bitte die Batterien aus.

HINWEIS ZUM ZUSAMMENBAU

Abb. 5: Falls die Kanone nicht einrastet, die Schrauben (U) im Teil (N) lockern und erneut einrasten.

EINLEGEN DER BATTERIE

- Die Pumpe darf nur in Wasser betrieben werden. Die Pumpe aus dem Wasser nehmen und vollständig trocknen, bevor Batterien eingelegt oder ausgewechselt werden.
- Batterien dürfen nur von einem Erwachsenen eingelegt werden.

BETRIEB

- Um die Pumpe zu betreiben, den Knopf unten an der Pumpe drücken. Die Pumpe schaltet sich nach wenigen Minuten automatisch ab.

- Um Wasser aus der Wasserkanone zu schießen, den Knopf oben auf der Kanone drücken.
- Bis hierher mit Wasser füllen (siehe Abb. 12). Ungefähr 20,8 Liter.

FEHLERSUCHE

Pumpenmotor läuft nicht, wenn der Knopf gedrückt wird:

- Batterien sind nicht richtig eingelegt. Überprüfen, dass die Batterien in die richtige Richtung zeigen.
- Batterien haben nicht genug Ladung, um das Gerät zu betreiben. Gegen neue Batterien vom Typ C austauschen.

Pumpe läuft, aber es kommt kein Wasser raus:

- Wasserstand überprüfen. Sicherstellen, dass Wasser bis zur Fülllinie eingefüllt ist und die Pumpe korrekt in den Tisch eingesetzt ist.
- Wasserzufluss ist verstopft. Pumpe aus dem Produkt nehmen. Wasserzufluss überprüfen und Ablagerungen entfernen, die die Zuflussöffnungen blockieren.

REINIGUNG UND LAGERUNG
Wasser sollte öfter gewechselt werden.
Gelegentliche Desinfizierung wird empfohlen, um organische Ablagerungen zu entfernen und Bakterienwachstum zu unterbinden.

- Die Reinigung des Wassers darf nur von einem Erwachsenen ausgeführt werden.
- Wasserstoffperoxid wird als sicheres „grünes“ Desinfektionsmittel empfohlen und kann unbedenklich für diese Pumpe benutzt werden.

Anweisungen zum Reinigen der Pumpe:

- Zufluss der Pumpe auf Ablagerungen kontrollieren und diese entfernen.
- Einen separaten Behälter mit etwa 10 cm Wasserstoffperoxid füllen (siehe Abb. 1).
- Den Pumpenzyklus dreimal durchlaufen.
- Das Peroxid ablassen. Mit Wasser spülen und trocknen.

LAGERUNG

- Bei Temperaturen unter -18 °C dieses Produkt nicht im Freien lagern oder nicht benutzen.

Lagerung im Winter:

- Wasser ablassen.
- Pumpe entfernen und im Haus lagern.
- Batterien vor der Lagerung aus der Pumpe entfernen.

ENTSORGUNG

- Das Gerät so auseinanderbauen und entsorgen, dass keine Gefahrensituationen, beispielsweise durch kleine Teile und scharfe Kanten, entstehen zum Zeitpunkt, wenn das Gerät ausrangiert wird.

KUNDENSERVICE:

www.littletikes.com

MGA Entertainment GmbH
Rontgenstrasse 3,
64291 Darmstadt
Germany
Tel: +49 (0) 6151 36 0960-99

© The Little Tikes Company, ein Unternehmen von MGA Entertainment. LITTLE TIKES® ist ein Markenzeichen von Little Tikes in den USA und anderen Ländern. Alle Logos, Namen, Gestalten, Abbilder, Images, Slogans und Verpackungsdesigns sind das Eigentum von Little Tikes. Diese Verpackung bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen. Bitte entfernen Sie die Verpackung sowie jegliche Anhänger, Befestigungen und Fäden, bevor das Produkt in die Hände eines Kindes gelangt. Abweichungen des Inhalts in Farbe und Gestaltung gegenüber den Abbildungen auf der Verpackung vorbehalten. Anleitung enthalten.

GARANTIE

The Little Tikes Company stellt lustige, hochwertige Spielsachen her. Wir gewähren dem Erstkäufer vom Zeitpunkt des Erwerbs eine auf ein Jahr * befristete Garantie hinsichtlich Materialien und Verarbeitung (Kaufbeleg mit Datum ist erforderlich). Garantieleistungen erfolgen einzig nach dem Eressen von The Little Tikes Company und beschränken sich auf den Ersatz des fehlerhaften Teils oder die Rückerstattung des Kaufpreises des Produktes. Garantieanspruch besteht nur, wenn das Produkt den Anweisungen entsprechend zusammengebaut und gewartet wurde. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Missbrauch, Unfall, Schönheitsfehler wie Verblassen oder Kratzer durch normale Abnutzung oder alle anderen Ursachen, die sich nicht aus Material- oder Verarbeitungsfehlern ergeben.

Außerhalb der U.S.A und Kanadas: Kontaktieren Sie bei Garantieansprüchen die Verkaufsstelle. Diese Garantie gibt Ihnen spezifische gesetzliche Rechte. Sie mögen noch weitere Rechte haben, die von Land/Staat zu Land/Staat unterschiedlich sind. Einige Länder/Staaten gestatten nicht den Ausschluss von beiläufig entstandenen oder Folgeschäden, so dass die obigen Einschränkungen auf Sie möglicherweise nicht zutreffen. *Die Garantiefrist beträgt drei (3) Monate für Kindertagesstätten oder kommerzielle Käufer.

ITALIANO

NAVE DEI PIRATI ANCHORS AWAY

Età: 2 - 6 anni

Conservate lo scontrino: è la vostra prova d’acquisto.

IL MONTAGGIO DEVE ESSERE ESEGUITO DA UN ADULTO.

⚠️ATTENZIONE:

- Conservare queste istruzioni per futura consultazione.
- Prima dell’assemblaggio questa confezione contiene parti di piccole dimensioni, dispositivi di fissaggio che presentano il pericolo di soffocamento e con bordi e punti possibilmente affilati. Mantenere il tavolo lontano dai bambini fino al completamento dell’assemblaggio.
- È necessaria la sorveglianza di un adulto. Non indicato lasciare il bambino giocare senza supervisione.
- Questo prodotto è previsto solo per uso familiare domestico all’aperto.
- Questo prodotto è previsto per i bambini da 2 - 6 anni.
- Adoperare questo prodotto su una superficie solida e a livello ed evitare di adoperarlo nei pressi di piscine, su o nei pressi di gradini, colline o piani inclinati.
- Non permettere ai bambini di sedercisi sopra, starci in piedi, giocarci o salirvici sopra. L’incosservanza di quanto precede potrebbe rendere il prodotto instabile.
- Previsto per il solo uso con gli accessori in dotazione.
- Riempire esclusivamente con acqua del rubinetto pulita. L’uso di altri liquidi può essere rischioso o danneggiare l’unità. Non riempire con sabbia o terriccio.
- Svuotare il prodotto prima di riporlo o quando non è in uso.
- Utilizzare una protezione adeguata per gli occhi. Indossare sempre gli occhiali di sicurezza durante l’uso di utensili a corrente elettrica.
- Non tentare di modificare o riparare questo prodotto. Per ottenere aiuto contattare il Servizio Clienti Little Tikes.

INFORMAZIONI DI SICUREZZA PER LA BATTERIA:

- Conservare queste istruzioni per futura consultazione.
- Funziona con 4 batterie alcaline di tipo “C” (LR14) (non incluse). (Le batterie ricaricabili possono essere sostituite.)
- La tensione elettrica di una batteria ricaricabile completamente carica è spesso inferiore a quella di una batteria alcalina nuova. Si raccomanda pertanto l’uso di batterie alcaline rispetto alle batterie ricaricabili, per ottenere prestazioni migliori e una maggiore durata della carica.
- Inserire le batterie seguendo le indicazioni di polarità (+ e -).
- Per evitare perdite corrosive:

- Attenersi alle istruzioni di montaggio del fabbricante del giocattolo e delle batterie.
- Non mescolare batterie nuove e vecchie.
- Non mescolare batterie di tipo diverso, standard (zinco-carbonio), alcaline o ricaricabili (nichel-cadmio o nichel-metalidruro). Non mescolare batterie di marche diverse. Usare solamente pile del tipo consigliato o equivalenti.
- Se il gioco non viene usato per un lungo periodo di tempo, rimuovere le batterie allo scopo di prevenire eventuali perdite e danni all’unità.
- Rimuovere dal prodotto le batterie guaste o esaurite.
- Provvedere allo smaltimento delle batterie in maniera adeguata, evitando di seppellirle. Non smaltire le batterie bruciandole, in quanto esse potrebbero essere soggette a perdite o esplosione.
- Assicurarsi che il coperchio sia sempre ben montato sull’unità.

- Non cercare di ricaricare le batterie non ricaricabili.
- È necessario rimuovere le batterie ricaricabili dall’unità prima di ricaricarle.
- Le batterie ricaricabili devono essere ricaricate da una persona adulta.
- I poli di alimentazione non devono essere mandati in corto circuito.

NOTA: se l’unità interrompe il funzionamento o non funziona come dovrebbe, togliere le batterie per alcuni minuti e quindi reinserirle. Se il problema persiste, installare batterie nuove.

SUGGERIMENTI PER L’ASSEMBLAGGIO

illus. 5: Se non si riesce ad inserire il cannone, allentare le viti (U) all’interno della sezione (N), quindi riprovare.

INSTALLAZIONE DELLE BATTERIE

- La pompa deve essere attivata soltanto in acqua. Rimuovere la pompa dall’acqua e verificare che essa sia completamente asciutta prima di procedere all’installazione o alla sostituzione delle batterie.
- Le batterie devono essere installate esclusivamente da una persona adulta.

FUNZIONAMENTO

- Per attivare la pompa, premere il pulsante posto sulla base. La pompa si spegnerà automaticamente dopo alcuni minuti.
- Per attivare il getto del cannone ad acqua, premere il pulsante sulla sommità del cannone.
- Riempire versando l’acqua nell’apposita apertura (vedi illus. 12). Quantità approssimativa: 20,8 lt (5,5 galloni).

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Il motore della pompa non funziona premendo il pulsante:

- Le batterie non sono state installate correttamente. Verificare la corretta installazione delle batterie in base alla polarità.
- Le batterie non sono sufficientemente cariche. Sostituirle con nuove batterie di dimensione “C”.

La pompa funziona correttamente, ma il getto d’acqua non funziona:

- Il livello di riempimento non è sufficiente. Verificare che il livello dell’acqua corrisponda alla linea di riempimento, controllando inoltre che la pompa sia in posizione corretta.
- L’apertura di entrata dell’acqua è intasata. Smontare la pompa. Controllare l’apertura di entrata dell’acqua, rimuovendo eventuali ostruzioni.

PULIZIA E CONSERVAZIONE
L’acqua deve essere cambiata spesso.
Disinfettare periodicamente, allo scopo di rimuovere il materiale organico e prevenire la crescita di batteri.

- Le operazioni di pulizia devono essere effettuate esclusivamente da persone adulte.
- Si consiglia l’utilizzo del perossido di idrogeno, un disinfettante ecologico, sicuro e compatibile con la pompa del prodotto.

Istruzioni per la pulizia della pompa:

- Verificare la presenza di materiale ostruttivo all’interno dell’apertura di entrata della pompa; eventualmente, rimuovere.
- Riempire un contenitore a parte con perossido di idrogeno, fino ad un livello pari a circa 10 cm (4 pollici) (vedi fig. 1).
- Attivare la pompa e utilizzarla per 3 cicli.
- Fare defluire completamente il perossido. Sciacquare con acqua e asciugare.

CONSERVAZIONE

- Conservare il prodotto al chiuso o non utilizzare in caso di temperatura inferiore agli 0° F/-18° C.

Conservazione durante la stagione invernale:

- Far defluire completamente l’acqua.
- Smontare la pompa e conservare in un luogo chiuso.
- Rimuovere le batterie dalla pompa prima di riporre il prodotto.

SMALTIMENTO

- Smontare e smaltire l’attrezzatura in modo da non creare condizioni di pericolo all’atto dello smaltimento medesimo che possono sorgere, tra l’altro, da parti piccole e bordi acuminati.

SERVIZIO CLIENTI

www.littletikes.com

Little Tikes Italia
Selegiochi SRL
Via Leonardo da Vinci 19
20080 Casarile (Mi)
Italy
Tel: +800823055

© The Little Tikes Company, una società di MGA Entertainment. LITTLE TIKES® è un marchio di fabbrica di Little Tikes negli USA e altri Paesi. Tutti i logo, i nomi, i caratteri, le rassomiglianze, le immagini, gli slogan e i tipi di confezionamento sono proprietà di Little Tikes. Conservate questo indirizzo e la confezione per riferimento futuro poiché contengono informazioni importanti. Il contenuto, comprese le specifiche e i colori, possono variare rispetto alle foto sulla confezione. Istruzioni incluse. Si prega di rimuovere tutti i materiali di imballaggio, incluse le etichette, i legacci e le graffette, prima di dare questo prodotto a un bambino.

GARANZIA

La Little Tikes Company fabbrica giocattoli divertenti e di ottima qualità. Garantiamo all’acquirente originale l’assenza di difetti di materiale o di manodopera del prodotto per il periodo di un anno * dalla data di acquisto (a prova d’acquisto è costituita dalla ricevuta d’acquisto datata). A sola discrezione della Little Tikes Company, gli unici rimedi disponibili secondo questa garanzia saranno la sostituzione della parte difettosa del prodotto o il rimborso del prezzo d’acquisto del prodotto medesimo. Questa garanzia è valida solo se il prodotto è stato assemblato e mantenuto secondo le istruzioni. In questa garanzia non rientrano abusi, incidenti, questioni cosmetiche come sbiadimento o sgraffiature dovute all’usura normale o a qualsiasi altra causa non derivante da difetti di materiale e manodopera.

All’esterno degli USA e del Canada: contattare il luogo d’acquisto per l’assistenza di garanzia. Questa garanzia vi conferisce diritti legali specifici e voi potete anche avere altri diritti, che variano da Paese/Stato a Paese/Stato. Alcuni Paesi/Stati non consentono l’esclusione o la limitazione di danni incidentali o consequenziali; pertanto la limitazione o l’esclusione di cui sopra potrebbe non applicarsi a voi. *Il periodo di garanzia è di tre (3) mesi per i commercianti o per le scuole materne.

POLSKI

STATEK PIRACKI ‘KOTWICA W GÓRĘ’

Wiek: 2 - 6 lat

Prosimy zachować paragon jako dowód zakupu.

KONIECZNY JEST MONTA PRZEZ OSOBY DOROSŁE.

⚠️UWAGA:

- Prosimy zachować tę instrukcję na wypadek ewentualnych wątpliwości.
- Niezmontowana zabawka zawiera małe części i materiały, które stwarzają niebezpieczeństwo połknięcia lub zranienia ostrymi krawędziami i narożnikami. Chronić przed dziećmi, zanim zabawka nie zostanie złożona.
- Zabawa powinna odbywać się pod opieką osób dorosłych. Nie należy pozostawiać dzieci bez takiej opieki.
- Produkt przeznaczony do użytku na zewnątrz, wyłącznie do celów prywatnych.
- Produkt ten jest przeznaczony dla dzieci w wieku od 2 do 6 lat.
- Produkt należy używać na mocnej, równej powierzchni. Nie używać w pobliżu basenów, schodów, wzniesień i pochyłości.
- Nie pozwalaj dzieciom na siadanie, stanie, zabawę lub wspinanie się na daszek.W przeciwnym razie produkt utraci stabilność.
- Używać tylko z dołączonymi akcesoriami.
- Napełniać tylko czystą wodą wodociągową. Stosowanie innych cieczy może być szkodliwe i uszkodzić urządzenie. Nie napełniać piaskiem ani ziemią.
- Nie należy przechowywać ani zostawiać wody w produkcie, kiedy nie jest używany.
- Chronić oczy. Używając elektronarzędzi, zawsze należy nosić okulary ochronne.
- Nie wolno próbować modyfikować ani naprawiać tego produktu. Aby uzyskać pomoc, należy skontaktować się z działem obsługi klienta firmy Little Tikes.

OSTRZEŻENIA ZWIĄZANE Z BATERIAMI

- Zachować instrukcję montażu ponieważ zawiera ważne informacje.
- Wymaga 4 baterii alkalicznych „C” (LR14) (brak w zestawie).
- Napięcie całkowicie naładowanego akumulatora jest często mniejsze, niż w nowej baterii alkalicznej. Dlatego, aby zapewnić jak najlepszą wydajność i dłuższy czas zabawy, zaleca się stosowanie baterii alkalicznych zamiast akumulatorów.
- Podczas wkładania baterii należy zachować właściwą biegunowość (+ i -).
- Aby uniknąć wycieku baterii:

- Aby wymienić baterie należy odkręcić pokrywkę osłaniającą baterie.
- Nie wolno mieszać ze sobą starych i nowych baterii.
- Nie wolno mieszać ze sobą standardowych baterii (karbonowo-cynkowych), alkalicznych i akumulatorów (niklowo – kadmowych lub niklowo - wodorowych). Należy używać jedynie baterii zalecanego typu lub równoważnych.
- Jeśli zabawka nie jest używana przez dłuższy okres czasu, należy wyjąć baterie, aby zapobiec ich ewentualnemu wyciekowi i uszkodzeniu urządzenia.
- Zużyte lub wyczerpane baterie należy wyjąć z produktu.
- Zużyte baterie należy odpowiednio zutylizować; nie zakopywać. Baterii nie wolno wrzucać do ognia, ponieważ mogą wycieć lub eksplodować.
- Nie należy mieszać ze sobą 2 różnych typów baterii lub nowych i używanych baterii.
- Nie wolno ładować baterii jednorazowych.
- Przed ładowaniem akumulatorów, należy wyjąć je z zabawki.
- Akumulatory mogą być ładowane tylko przez osoby dorosłe.
- Nie wolno zwierać zacisków zasilania.

UWAGA: Jeżeli urządzenie przestanie działać lub nie działa tak , jak powinno, wyjmij baterie na kilka minut a następnie ponownie umieść je w urządzeniu. Jeżeli problem wciąż występuje, wymień baterie na nowe.

WSKAZÓWKA MONTAŻOWA

Rys. 5: Jeśli nie można wcisnąć armatki na miejsce, należy odkręcić wkręty (U) w części (N) i wcisnąć ponownie.

WKLADANIE BATERII

- Pompę należy uruchamiać tylko w wodzie. Przed włożeniem lub wymianą baterii należy wyjąć pompę z wody i dokładnie osuszyć.



XIM615924-2 - 11/09

- Baterie mogą być wkładane tylko przez osoby dorosłe.

PRACA

- Aby uruchomić pompę, należy nacisnąć przycisk na jej podstawie. Pompa wyłączy się automatycznie po kilku minutach.
- Aby strzelać wodą z armatki wodnej, należy ją nacisnąć.
- Napełnić wodą dotąd (patrz rys. 12). Około 20,8 l).

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Silnik pompy nie uruchamia się po naciśnięciu przycisku:

- Baterie nie są włożone prawidłowo. Sprawdzić, czy baterie są włożone prawidłową stroną.
- Baterie nie mają dość mocy, aby uruchomić zabawkę. Wymień je na nowe baterie typu C.

Pompa działa, ale woda nie wydostaje się:

- Nieprawidłowy poziom wody. Sprawdzić, czy poziom wody sięga linii napełniania, a pompa jest prawidłowo umieszczona w stole.
- Wlot wody jest zapchany. Wyjąć pompę z produktu. Sprawdzić wlot wody i usunąć wszelkie zanieczyszczenia zatykające otwory wlotowe.

CZYSZCZENIE I PRZECHOWYWANIE

Wodę należy często zmieniać. Co jakiś czas należy wykonać odkażanie, aby usunąć zanieczyszczenia organiczne i zapobiec rozwojowi bakterii.

- Wymianę wody powinny przeprowadzać osoby dorosłe.
- Jako bezpieczny ekologiczny środek odkażający zaleca się nadtlenek wodoru, który ponadto jest bezpieczny dla użytej pompy.

Instrukcja czyszczenia pompy:

- Sprawdzić i ewentualnie wyczyścić wlot pompy.
- Napełnić oddzielny zbiornik nadtlennym wodoru do wysokości około 10 cm (patrz rys. 1).
- Uruchomić pompę, wykonując 3 cykle.
- Spuścić nadtlenek. Wypłukać wodą i osuszyć.

PRZECHOWYWANIE

- Kiedy temperatura spadnie poniżej -18 °C, należy umieścić produkt w pomieszczeniu i nie używać.

Przechowywanie w zimie:

- Spuścić wodę.
- Wyjąć pompę i przechować w pomieszczeniu.
- Przed przechowaniem pompy należy wyjąć z niej baterie.

UTYLIZACJA

- Urządzenie należy rozebrać i utylizować w bezpieczny sposób, aby w wyrzuceniom urządzeniu nie było m.in. małych części i ostrych krawędzi.

OBSŁUGA KLIENTA

www.littletikes.com

Ul. Grottgera 15a
76-200 Ślupsk
Poland
tel. + 48 59 847 44 18
fax + 48 59 847 44 66



© The Little Tikes Company należy do koncernu MGA Entertainment. LITTLE TIKES® jest znakiem towarowym Little Tikes w Stanach Zjednoczonych i innych krajach. Wszystkie logo, nazwy, znaki, wizerunki, obrazy, hasła i wygląd opakowań są własnością firmy Little Tikes. Adres i opakowanie należy zachować do konsultacji, ponieważ zawiera ważne informacje. Zawartość, w tym specyfikacja i kolory, mogą się różnić od zdjęć umieszczonych na opakowaniu. Instrukcja dołączona. Przed przekazaniem tego produktu dziecku należy usunąć całe opakowanie, w tym etykiety, taśmy i zszywki.

GWARANCJA

Firma Little Tikes produkuje wesołe zabawki wysokiej jakości. Kupujący otrzymuje od nas gwarancję, że nasz produkt jest wolny od wad w materiałach lub wykonaniu przez okres jednego roku? od daty zakupu (jako dowód zakupu wymagany jest paragon otrzypany dotąd). Zgodnie z decyzją firmy Little Tikes do uprawnien konsumenta w ramach reklamacji będzie należała wymiana wadliwych części lub zwrot ceny zakupu produktu. Niniejsza gwarancja ma zastosowanie wyłącznie, jeśli produkt został zmontowany i jest konserwowany zgodnie z instrukcją. Gwarancja ta nie obejmuje przypadków niewłaściwego użycia, nieszczśliwych wypadków, kwestii kosmetycznych takich jak utrata intensywności koloru czy zadrapania powstałe w wyniku normalnego użytkowania, ani też jakichkolwiek innych powodów nie wynikających z wad w materiałach lub wykonaniu.

U.S.A i Kanada: Aby uzyskać pomoc w sprawie gwarancji, odwiedź stronę internetową www.littletikes.com, zadzwoń pod numer 1-800-321-0183 lub napisz na adres: Consumer Service, The Little Tikes Company, 2180 Barlow Road, Hudson OH 44236, U.S.A. Niektóre części wymienne są dostępne również po upływie gwarancji; w tej sprawie prosimy o kontakt z nami.

Pozyc granicami U.S.A i Kanady: Aby uzyskać pomoc w sprawie gwarancji, należy skontaktować się ze sprzedawcą. Gwarancja ta przynajmę konsumentowi określone prawa, lecz nie ogranicza innych praw wynikających z obowiązujących przepisów prawnych, jakie mogą mu przysługiwać. W niektórych przypadkach niemożliwe będzie wyłączenie odpowiedzialności za uszkodzenia przypadkowe, a więc powyższe ograniczenia nie będą miały zastosowania.

NEDERLANDS

SHIP AHY PIRATSKIB

Leeftijd: 2 - 6 jaar

Bewaar a.u.b. uw kassabon als bewijs van aankoop.

MONTAGE DIENT TE WORDEN UITGEVOERD DOOR VOLWASSENEN.

⚠WAARSCHUWING:

- Bewaar deze handleiding voor referentie.
- Vóór montage bevat het pakket kleine onderdelen: bevestigingsmiddelen die verstikkingsgevaar opleveren en die scherpe randen en punten kunnen hebben. Buiten bereik van kinderen houden totdat de montage is voltooid.
- Toezicht van een volwassene is vereist. Laat het kind niet onbewaakt achter.
- Dit product is uitsluitend bedoeld voor gebruik buitenshuis in een gezinsomgeving.
- Dit product is bedoeld voor kinderen 2 - 6 jaar.
- Installeer dit product op een stevige, vlakke ondergrond, vermijd installatie naast zwembaden, op of nabij een trap, heuvels of hellingen.
- Laat kinderen niet op het bovenvlak zitten, staan, spelen of klimmen. Hierdoor kan het product onstabiel worden.
- Alleen bestemd voor gebruik met de bijgeleverde accessoires.
- Uitsluitend met schoon kraanwater vullen. Het gebruik van andere vloeistoffen kan schadelijk zijn of de eenheid beschadigen. Nooit met zand of aarde vullen.
- Sla geen water op en laat geen water achter in het product wanneer dit niet in gebruik is.
- Bescherm uw ogen. Draag altijd een veiligheidsbril wanneer u elektrisch gereedschap gebruikt.
- Probeer dit product niet aan te passen of te repareren. Neem voor hulp contact op met de klantenservice van Little Tikes.

VEILIGHEIDSGENFORMATIE VOOR BATTERIJEN:

- Bewaar deze handleiding voor referentie.
- Gebruikt 4 “C” (LR14) alkalibatterijen (niet inbegrepen). (Substitutie van oplaadbare batterijen is mogelijk.)
- De spanning van een volledig opgeladen, oplaadbare batterij is vaak lager dan die van een nieuwe alkalinebatterij. Voor betere prestaties en langer spelen is het dus raadzaam om alkalinebatterijen te gebruiken in plaats van oplaadbare batterijen.
- Let bij het aanbrengen van de batterijen op de juiste polariteit (+ en -).
- Om lekkage van batterijen te voorkomen:
 - Volg de aanwijzigingen van de fabrikant van het speelgoed en van de batterij op bij de installatie van de batterij.
 - Gebruik geen oude en nieuwe batterijen door elkaar.
 - Gebruik geen gewone (koolstof-zink), alkali-en oplaadbare batterijen (nikkelcadmium of nikkelmetaalhydride) door elkaar. Gebruik geen batterijen van verschillend fabrikaat door elkaar. Alleen aanbevolen of equivalente batterijen mogen worden gebruikt.
- Wanneer het speelgoed lang niet wordt gebruikt, verwijdert u de batterijen om mogelijke lekkage en schade aan het speelgoed te voorkomen.
- Haal lege of uitgeputte batterijen uit het product.
- Voer een lege batterij volgens voorschrift af; niet begraven. Gooi batterijen niet in het vuur aangezien ze kunnen lekken of ontploffen.

- Zorg ervoor dat het deksel altijd goed is gemonteerd.
- Probeer niet-oplaadbare batterijen niet op te laden.
- Verwijder oplaadbare batterijen uit het speelgoed voordat u ze oplaadt.
- Oplaadbare batterijen mogen uitsluitend door een volwassene worden opgeladen.
- Zorg ervoor dat geen kortsluiting optreedt tussen de voedingsklemmen.

OPMERKING: Als het apparaat stopt met werken of niet goed meer werkt, verwijder de batterijen gedurende enkele minuten en breng ze weer aan. Als het probleem aanhoudt, dient u nieuwe batterijen te installeren.

TIP VOOR MONTAGE

Afb. 5: Wanneer u het kanon niet op kunt vastklikken: schroeven (U) in onderdeel (N) losmaken en weer vastklikken.

BATTERIJ AANBRENGEN

- De pomp mag alleen in het water worden gebruikt. Voordat u de batterijen aanbrengt of vervangt, moet u de pomp uit het water halen en zorgen dat hij helemaal droog is.
- Batterijen mogen uitsluitend door volwassenen worden aangebracht.

GEBRUIK

- Druk op de knop onderop de pomp om hem aan te zetten. Na een paar minuten gaat de pomp vanzelf uit.
- Druk op de knop bovenop het kanon om water uit het waterkanon te laten spuiten.
- Water tot hier vullen (zie afb. 12). Ongeveer 20,8 liter.

PROBLEMEN OPLOSSEN

De motor van de pomp draait niet wanneer de knop wordt ingedrukt:

- De batterijen zijn niet goed aangebracht. Controleer of de batterijen de goede kant op zitten.
- De batterijen hebben onvoldoende lading om het speelgoed te laten werken. Vervang ze door nieuwe batterijen, maat “C”.

Pomp draait maar er komt geen water uit:

- Onjuist waterniveau. Zorg dat het waterniveau tot de vullijn komt en de pomp goed op zijn plaats zit.
- De waterinlaat is verstopt. Verwijder de pomp uit het product. Controleer de waterinlaat en verwijder eventueel vuil dat de inlaatgaten verstopt.

REINIGING & OPSLAG

Het water moet regelmatig worden verschoond. Periodieke ontsmetting wordt aanbevolen om organisch afval te verwijderen en bacteriële groei te voorkomen.

- Het water mag uitsluitend door volwassenen worden verschoond.
- Waterstofperoxide wordt aanbevolen als een veilig “groen” reinigings- en ontsmettingsmiddel en is veilig voor de pomp.

Aanwijzingen voor reiniging van de pomp:

- Controleer de pompinlaat op vuil en verwijder dit.
- Vul een aparte bak met waterstofperoxide, ongeveer 10 cm diep (zie afb. 1).
- Laat de pomp 3 cyclussen draaien.
- Laat de peroxide weglopen. Met water afspolten en afdrogen.

OPSLAG

- Plaats dit product binnen of gebruik het niet als de temperatuur beneden de -18°C is.

Opslag voor de winter:

- Water laten weglopen.
- Pomp verwijderen en binnenshuis bewaren.
- De batterijen moeten voor opslag uit de pomp worden verwijderd.

AFVOER

- De set zodanig uit elkaar nemen en afvoeren dat geen gevaarlijke condities, zoals bijvoorbeeld kleine voorwerpen of scherpe randen, ontstaan op het tijdstip waarop alles wordt weggegooid.

CONSUMENTEN SERVICE

www.littletikes.nl

Little Tikes
MGA Entertainment,
PO Box 85,
1171 AB Badhoevedorp
The Netherlands
Sloterweg 303A-1
1171 VC Badhoevedorp
The Netherlands
Tel: +31 20 354 80 34
Fax: +31 20 659 80 34

© The Little Tikes Company, onderdeel van MGA Entertainment. LITTLE TIKES® is een handelsmerk van Little Tikes in de VS, en andere landen. Alle logo's, namen, symbolen, gelijkenissen, afbeeldingen, slogans en verpakkingsvormen zijn het eigendom van Little Tikes. Het adres en de verpakking bevatten belangrijke informatie, bewaar beide dus goed. Verwijder al het verpakkingsmateriaal, inclusief labels, touwtjes en nietjes voordat u dit product aan een kind geeft. De inhoud, met inbegrip van de specificaties en kleuren, kan afwijken van de foto's die op de verpakking zijn afgebeeld. Inclusief gebruiksaanwijzing.

GARANTIE

The Little Tikes Company vervaardigt leuk speelgoed van hoge kwaliteit. Wij garanderen de oorspronkelijke koper dat dit product gedurende één jaar* vanaf de datum van aankoop vrij zal zijn van materiaal- en productiefouten (gedateerde verkoopbon is vereist als bewijs van aankoop). Naar keuze van The Little Tikes Company bestaan de enige rechtsmiddelen die beschikbaar zijn in het kader van deze garantie uit vervanging van het defecte onderdeel van het product of restitutie van de verkoopprijs van het product. Deze garantie is alleen geldig als het product is gemonteerd en onderhouden volgens de instructies. Deze garantie omvat geen misbruik, ongevallen, cosmetische kwesties zoals verkleuring of krassen, als gevolg van normale slijtage, of enige andere oorzaak dan materiaal- en productiefouten.

Buiten de Verenigde Staten en Canada: Neem contact op met uw verkoper voor meer informatie over de garantieservice. Deze garantie biedt u specifieke wettelijke rechten. Bovendien hebt u mogelijk nog andere rechten. Deze kunnen echter van land tot land of van staat tot staat verschillen. In sommige landen en staten is uitsluiting of beperking van incidentele of gevolgschade niet toegestaan, dus is de bovenstaande beperking of uitsluiting mogelijk niet op u van toepassing. *De garantieperiode bedraagt drie (3) maanden voor kinderdagverblijven of zakelijke klanten.

SVENSKA

PIRATSKPETET KASTA ANKAR

Ålder: 2 - 6 år

Spara kvittot för framtida behov.

MÅSTE MONTERAS AV VUXEN.

⚠VARNING!

- Spara dessa anvisningar för framtida bruk.

- Före montering; denna förpackning innehåller små delar: artiklar som utgör kvävningrisk och som kan ha vassa kanter och skarpa spetsar. Håll alltid delarna på avstånd från barn tills enheten har monterats.
- Tillsyn av vuxen erfordras. Lämna aldrig ett barn utan översyn.
- Denna produkt är endast avsedd för familjebruk utomhus.
- Den här produkten är avsedd för barn 2 - 6 år.
- Använd denna produkt på ett fast, plant underlag, och använd den inte nära simbassänger, på eller nära trappor, kullar eller lutande underlag.
- Låt inte barn sitta, stå, leka eller klättra ovanpå bordet. Om dessa varningar inte beaktas kan produkten bli instabil.
- Endast avsedd för användning med de medföljande tillbehören.
- Fyll aldrig med något annat än rent kravatten. Användning av andra vätskor kan vara farligt eller skada enheten. Fyll aldrig med sand eller smuts.
- Förvara inte och lämna inte vatten i produkten när den inte används.
- Tvätta noggrant tillbehören före kontakt med mat eller dryck.
- Skydda dina ögon. Bär alltid skyddsglasögon vid användning av motordrivna verktyg.
- Försök inte modifiera eller reparera den här produkten. För hjälp, kontakta Little Tikes kundtjänst.

BATTERISÄKERHETSINFORMATION:

- Spara dessa anvisningar för framtida bruk.
- Kräver 4 alkaliska batterier av typ “C” (LR14) rekommenderas (medföljer ej). (Uppladdningsbara batterier kan även användas.)
- Spänningen i ett helt laddat uppladdningsbart batteri är ofta lägre än den i ett nytt alkaliskt batteri. Därför rekommenderas det att alkaliska batterier används i stället för uppladdningsbara batterier för bästa prestanda och längre lektid.
- Sätt i batterierna med rätt polaritet (+ och -).
- Så här undviker du batteriläckage:
 - Följ leksaks- och batteritillverkarens installationsinstruktioner.
 - Blanda inte gamla och nya batterier.
 - Blanda heller inte standard (kol-zink), alkaliska och laddningsbara (nickel-kadmium eller nickel-metallhydrid) batterier. Bland inte batterier av olika märke. Endast batterier av rekommenderad typ eller motsvarande bör användas.
- När leksaken inte används under en längre tidsperiod, ta ut batterierna för att förhindra möjligt läckage och skada i enheten.
- Avlägsna döda eller tömda batterier från produkten.
- Avyttra döda batterier på rätt sätt, gräv inte ner dem. Avyttra inte batterierna i öppen låga eftersom de kan läcka eller explodera.
- Se till att locket är alltid ordentligt påsatt på produkten.
- Försök inte ladda om icke-uppladdningsbara batterier.
- Uppladdningsbara batterier ska avlägsnas från leksaken innan de laddas.
- Laddning av uppladdningsbara batterier ska endast utföras av en vuxen person.
- Anslutningskontakterna får inte kortslutas.

OBS! Om enheten upphör att fungera eller inte fungerar på avsett sätt ska du ta ut batterierna och sätta in dem på nytt om ett par minuter. Om problemet kvarstår ska du sätta in nya batterier.

MONTERINGSTIPS

Illus. 5: Om det inte går att sätta fast kanonen, lossa skruvarna (U) i del (N) och sätt fast dem igen.

BATTERIINSTALLATION

- Pumpen ska endast användas i vatten. Se till att pumpen avlägsnas från vattnet och torkas av fullständigt före installation eller byte av batterier.
- Batteriinstallation ska endast utföras av vuxna personer.

DRIFT

- Sätt igång pumpen genom att trycka på knappen på basen av pumpen. Pumpen stängs automatiskt av efter flera minuter.
- Skjut vatten från vattenkanonen genom att trycka på knappen ovanpå kanonen.
- Fyll hit med vatten (se illus. 12). Ungefär 20,8 liter (5,5 US Gallon).

FELSÖKNING

Pumpmotorn körs inte när knappen är nedtryckt:

- Batterierna är inte korrekt isatta. Verifiera att batterierna har installerats i rätt riktning.
- Batterierna har inte tillräckligt med laddning för att använda leksaken. Byt ut mot nya batterier av storlek LR-14 (C).

Pumpen körs men inget vatten kommer ut:

- Fel vattennivå. Se till att vattennivån är vid fyllnadsstrecket och att pumpen är korrekt placerad i bordet.

- Vattenintaget är tilltäppt. Ta bort pumpen från produkten. Inspektera vattenintaget och ta bort eventuellt smuts som täpper till intagshålen.

RENGÖRING OCH FÖRVARING

Vattnet ska bytas ut ofta. Det rekommenderas att det saneras ibland för att avlägsna organisk smuts och förhindra bakterietillväxt.

- Rengöring av vatten får endast utföras av vuxna.
- Väteperoxid rekommenderas som ett säkert ”grönt” rengöringsmedel och är säkert att använda med den här pumpen.

Instruktioner för rengöring av pumpen:

- Kontrollera pumpintagsområdet för att se om det finns smuts och avlägsna det om så är fallet.
- Fyll en separat behållare med väteperoxid ungefär 10 cm högt (se fig. 1).
- Kör pumpen genom tre (3) cykler.
- Tappa ut peroxiden. Skölj med vatten och torka.

FÖRVARING

- Ta den här produkten inomhus och använd den inte när temperaturen går under -18 °C/0 °F.

Vinterförvaring:

- Tappa ut vattnet.
- Ta bort pumpen och förvara den inomhus.
- Ta ut batterierna ur pumpen före förvaring.

KASSERING

- Demontera och kassera utrustning på ett sådant sätt att risk för skada inte föreligger – se exempelvis till att små komponenter och skarpa delar inte är exponerade.

AMO OY KONSUMENTSERVICE

www.amo.fi

Importör: Amo Oy, Vanda

Tel: 02-2841153

Spara denna information.



© The Little Tikes Company, ett MGA Entertainment-företag. LITTLE TIKES® är ett varumärke som tillhör Little Tikes i USA och i andra länder. Utseendet på alla logotyper, namn, figurer, avbilder, bilder, slagord och all paketering tillhör Little Tikes. Behåll den här adressen och paketeringen som referens eftersom den innehåller viktig information. Innehåll, inklusive specifikationer och färger, kan variera från de foton som finns på paketet. Bruksanvisning ingår. Ta bort all paketering inklusive etiketter, snören och träckelstyggn innan du ger produkten till ett barn.

GARANTI

Little Tikes Company tillverkar olika leksaker av högsta kvalitet. Vi garanterar den ursprungliga köpare att denna produkt är fri från defekter i material och utförande under ett år* från inköpsdatum (ett daterat inköpskvitto krävs som bevis). Enligt Little Tikes Companys gottfinnande är den enda gottgörelsen under denna garanti, antingen utbyte av produktens defekta del, eller återbetaling av inköpspriset för produkten. Denna garanti gäller endast om produkten har monterats och underhållits enligt de utfärdade anvisningarna. Denna garanti gäller inte i fall av misskötsel, olycka, kosmetiska detaljer, som exempelvis blekning eller repor från normalt slitage, eller någon annan skada som orsakats av defekter i material och utförande.

Utänför USA och Kanada: Kontakta säljaren för garantiservice. Denna garanti ger dig vissa lagliga rättigheter och du kan också ha andra rättigheter som varierar mellan olika länder eller stater. Vissa länder/stater tillåter inte exklusion och/eller begränsning av tillfälliga skador eller följdskador, vilket innebär att ovanstående begränsning eller exklusion kanske inte gäller dig. *Garantiperioden är tre (3) månader för daghem och kommersiella köpare.

DANSK

SHIP-OHOY PIRATSKIB

Til aldersgruppen 2 - 6 år

Gem venligst kvitteringen som bevis på køb.

SAMLINGEN SKAL FORETAGES AF VOKSNE.

⚠ADVARSEL:

- Bevar instruktionerne til senere reference.
- Før legetøjet samles, indeholder denne pakke små dele: isenkram, som udgør en kvælningssfare og som kan have skarpe kanter og skarpe spidser. Holdes væk fra børn, indtil det er samlet.
- Opsyn af en voksen er påkrævet. Børn må ikke efterlades uden opsyn.
- Dette produkt er kun beregnet til udendørs leg for familien derhjemme.
- Dette produkt er beregnet til brug af børn, på mindst 2 - 6 år.
- Brug dette produkt på en solid, vandret overflade, og undgå brug i nærheden af svømmebassiner eller på eller i nærheden af trin, bakker eller skråninger.
- Tillad ikke børnene at sidde, stå, lege eller klatre ovenpå bordets overflade. Ellers kan produktet blive ustabil.
- Kun beregnet til brug sammen med det medleverede tilbehør.
- Der må kun fyldes rent vand fra hanen på beholderen. Det kan være skadeligt eller beskadige produktet at anvende andre væsker. Må aldrig fyldes med sand eller jord.

- Der må ikke være vand i produktet, når det ikke er i brug.
- Beskyt øjnene Bær altid sikkerhedsbriller, når elektrisk værktøj anvendes.
- Forsøg ikke at modificere eller reparere dette produkt. For at få hjælp kontaktes Little Tikes forbrugerservice.

BATTERISIKKERHEDSINFORMATION:

- Bevar instruktionerne til senere reference
- Kræver 4 “C” (LR14) alkaliske batterier (medfølger ikke). (Genopladelige batterier kan anvendes i stedet.)
- Spændingen i et fuldt opladet, genopladeligt batteri er ofte lavere end spændingen i et frisk alkalisk batteri. Derfor anbefales det, at der anvendes alkaliske batterier i stedet for genopladelige batterier for den bedst mulige ydeevne og længere tid legetid.
- Installer batterierne med den korrekte polaritet (+ og -).
- Sådan undgår du batterilækage:
 - Følg legetøjs- og batterifabrikanternes installationsinstruktioner.
 - Brug ikke gamle og nye batterier sammen.
 - Brug ikke standard (carbon-zink), alkalin eller genladelige (nikkel-kadmium eller nikkel-metallhydrid) batterier sammen. Brug ikke forskellige batterimærker sammen. Brug kun batterier af samme eller tilsvarende type som anbefalet.
- Når legetøjet ikke anvendes i længere tid, fjernes batterierne for at forhindre mulige lækage og beskadigelse af enheden.
- Fjern døde eller opbrugte batterier fra produktet.
- Bortskaf døde batterier korrekt, må ikke nedgraves. Batterierne må ikke brændes, da de kan lække eller eksplodere.
- Sorg altid for at dækslet er rigtigt installeret på enheden.
- Forsøg ikke at genoplade ikke-genopladelige batterier.
- Genopladelige batterier skal fjernes fra legetøjet før de oplades.
- Opladning af genopladelige batterier må kun foretages af en voksen.
- Forsyningspunkterne må ikke kortsluttes.

BEMÆRK: Hvis enheden holder op med at virke eller ikke virker, som den skal, fjernes batterierne i nogle få minutter og sættes så i igen. Hvis der stadig er et problem, skal man sætte nye batterier i.

TIPS VEDRØRENDE SAMLINGEN

Illus. 5: Hvis du er ude af stand til at sætte kanonen fast, losnes skruerne (U) på del (N) og den sættes på igen.

INSTALLATION AF BATTERIER

- Pumpen må kun bruges i vand. Sørg for at fjerne pumpen fra vandet og tør den omhyggeligt før batterierne installeres eller udskiftes.
- Batteriinstallationen må kun udføres af voksne.

BETJENING

- Pumpen betjenes ved, at der trykkes på knappen nederst på pumpen. Pumpen vil automatisk slukke efter flere minutter.
- Der skydes vand fra kanonen ved at trykke på knappen overst på kanonen.
- Fyld vand hertil (se illus. 12). Ca. 20,8 l).

FEJLFINDING

Pumpens motor kører ikke, når der trykkes på knappen:

- Batterierne er ikke korrekt installeret. Bekræft, at batterierne er installeret i den korrekte retning.
- Batterierne er ikke opladet tilstrækkeligt til at drive legetøjet. Udskift med nye batterier i størrelse “C”.

Pumpen kører, men der kommer ikke noget vand ud:

- Forkert vandniveau. Sørg for, at vandniveauet er oppe ved påfyldningslinjen og at pumpen er korrekt anbragt midt i skibet.
- Vandindløbet er tilstoppet. Fjern pumpen fra produktet. Inspicér vandindløbet og fjern eventuel snavs, der har samlet sig i indløbshullerne.

RENG

615924

OPBEVARING

- Tag dette produkt indendørs eller brug dem ikke, når temperaturen er under -18 °C.

Vinteropbevaring:

- Tøm vandet ud.
- Fjern pumpen og opbevar den indendørs.
- Batterierne bør fjernes fra pumpen før opbevaring.

BORTSKAFFELSE

- Når udstyret engang smides væk, skal det skilles ad således, at ingen skarpe kanter udgør fare for tilskadesevst.

KUNDESERVICE
www.littletikes.com
TOP-TOY A/S
Roskildevej 16, Tune
DK-4000 Roskilde
Denmark
Tel: +45 46 16 36 56
Fax: +46 46 16 36 86

TM & © The Little Tikes Company, En virksomhed under MGA Entertainment. LITTLE TIKES™ og alle relaterede logoer, navne, figurer, lydlege ligheder og slogans, samt emballage og billeder herpå tilhører udelukkende The Little Tikes Company. Behold denne adresse og emballage til eventuel senere brug, da disse indeholder vigtige oplysninger. Indhold, herunder specifikationer og farver, kan afvige fra billederne på pakken. Vejledning inkluderet. Fjern al emballage, herunder mærkater, bånd & sammenrøringer før dette produkt gives til et barn.

GARANTI

Little Tikes Company laver sjovt legetøj af høj kvalitet. Vi garanterer over for den oprindelige køber, at dette produkt er fri for fejl i materialerne eller håndværket i et år* fra købsdatoen (dateret salgskvittering er påkrævet som bevis på køb). Little Tikes Company bestemmer udelukkende hvilke udbedringer, der vil være gældende i henhold til denne garanti og disse vil enten være udskitning af de defekte dele af produktet eller refundering af produktets købspris. Denne garanti er kun gyldig såfremt produktet er blevet samlet og vedligeholdt som vejledningen foreskriver. Denne garanti dækker ikke misligholdelse, uheld, almindelige skonhedstøj såsom blegning eller mærker efter slitage eller alle andre fejl, der ikke henhører under fejl ved materialet og håndværket.

Udenfor U.S.A og Canada: Kontaktsted vedrørende køb af garantiservice. Denne garanti giver dig specifikke juridiske rettigheder og du kan også have andre rettigheder, som varierer fra land/stat til land/stat. Visse lande/stater tillader ikke eksklusjon eller begrænsning af uheldige eller følgeskader, derfor gælder ovenstående begrænsning eller eksklusjon måske ikke dig.*Garantiperioden er på tre (3) måneder for børnehaver eller kommercielle købere.

NORSK

ANCHORS AWAY [HEV ANKERET]-PIRATSKIP

Alder 2 - 6 år

Kvitteringen bør gemmes som bevis på at innkjøpet har funnet sted.

DET KREVES AT EN VOKSEN MONTERER PRODUKTET.

⚠️ADVARSEL:

- Oppbevar disse bruksanvisningene til senere bruk.
- Esken inneholder små deler for montering: skruer/ mutre med skarpe kanter og spisser, som medfører kvelningsfare. Oppbevares utilgjengelig for barn til produktet er ferdig montert.
- Oppsyn av voksne er anbefalt. Barn skal ikke leke uten tilsyn.

- Dette produktet er kun beregnet til utendørsbruk hjemme for familier.
- Dette produktet er beregnet på bruk av barn fra 2 - 6 år.
- Bruk produktet på en fast og jevn flate. Unngå bruk ved svømmebassenger og på eller ved trapper, skrenter eller skråninger.
- Barn skal ikke sitte, stå, leke eller klatre oppå produktet, da det kan bli ustabilt.
- Skal bare brukes med medfølgende tilbehør.
- Fyll aldri med annet enn rent springvann. Bruk av andre væsker kan være skadelige eller kan skade enheten. Fyll aldri med sand eller jord.
- Ikke oppbevar eller la det være vann igjen i produktet når den ikke er i bruk.
- Beskytt øynene dine. Bruk alltid vernebriller når du bruker elektroverktøy.
- Ikke forsøk å modifisere eller reparere produktet. For hjelp, ta kontakt med Little Tikes-forbrukertjeneste.

SIKKERHETSINFORMASJON OM BATTERIER:

- Oppbevar disse bruksanvisningene til senere bruk.
- Krever 4 “C” (LR14) alkalin batterier (ikke inkludert). (Oppladbare batterier kan brukes i stedet.)
- Spenningen til et fullstendig ladet, oppladbart batteri er ofte lavere enn et nytt alkalisk batteri. Derfor anbefales det at alkaliske batterier brukes i stedet for oppladbare batterier for best ytelse og lenger leketid.

- Installer batterier med den riktige polaritet (+ og -).
- For å unngå batterilekasje;
 - Følg leke- og batterifabrikantens bruksanvisninger for installasjon.
 - Bland ikke sammen gamle og nye batterier.
 - Bland ikke sammen standard batterier (karbonzink), alkalin- eller oppladbare (nikkel-kadmium eller nikkel-metalhydrid) batterier. Bland ikke sammen forskjellige batterimerker. Det anbefales at man kun bruker batterier av samme eller tilsvarende type.

- Fjern batteriene for å hindre mulig lekkasje og skade på enheten hvis leketøyet ikke brukes i lengre tid.
- Fjern døde eller utbrukte batterier fra produktet.
- Kast døde batterier på riktig måte. Ikke grav dem ned. Ikke kast batterier på bål siden de kan lekke eller eksplodere.
- Pass på at dekslet sitter riktig på enheten hele tiden.
- Ikke forsøk å lade opp ikke-oppladbare batterier.
- Oppladbare batterier skal fjernes fra leketøyet før de blir oppladet.
- Opplading av gjenoppladbare batterier skal bare gjøres av en voksen.
- Tilførselterminalene må ikke kortsluttes.

MERK: Hvis enheten slutter å virke eller ikke virker som den skal, kan du ta ut batteriene i noen minutter og deretter sette dem i igjen. Sett i nye batterier hvis problemet vedvare

MONTERINGSTIPS

Illustrasjon 5: Hvis kanonen ikke knepper på plass, løsne skruene (U) i del (N) og knepp den inn igjen.

MATTERIMONTERING

- Pumpen skal bare brukes i vann. Vær sikker på at du fjerner pumpen fra vann og den er helt tørr før du monterer eller skifter batterier.
- Montering av batteri skal **kun utføres av voksne**.

DRIFT

- Trykk på knappen på pumpesokkelen for å drive pumpen. Pumpen vil automatisk slås av etter noen minutter.
- Trykk på knappen på toppen av kanonen for å skyte vann fra vannkanonen.
- Fyll vann til hit (se illustrasjon 12). Ca. 20,8 l (5,5 gallon).

FEILSØKING

Pumpemotoren kjører ikke når knappen trykkes ned:

- Batterier er ikke riktig montert. Bekreft at batteriene er montert i riktig retning.
- Batterier har ikke nok oppladning til å drive leketøyet. Skift ut med nye ”C”-størrelse batterier.

Pumpen kjører, men det kommer ikke ut vann:

- Feil vannnivå. Påse at vannnivå er ved fyll-linjen og pumpen er riktig plassert i bordet.
- Vanninntak er tilstoppet. Fjern pumpen fra produktet. Kontroller vanninntak og fjern mulig dusk som tilstopper inntakshull.

RENGJØRING OG OPPBEVARING

Vann bør skiftes ofte. Det anbefales å hygienisere en gang i blant for å fjerne organisk avfall og hindre bakterievekst.

- Rengjøring av vann må bare utføres av voksne.
- Hydrogenperoksid anbefales som et trygt ”grønt” hygienisk rengjøringsmiddel og kan trygt brukes med pumpen.

Anvisninger for rengjøring av pumpen:

- Sjekk området ved pumpeinntaket for mulig avfall og fjern det.
- Fyll en separat beholder med hydrogenperoksid ca. 4 tommer høyt (se fig. 1).
- Kjør pumpen gjennom 3 sykluser.
- Tøm ut peroksid. Skyll med vann og tørk.

OPBEVARING

- Ta produktet innendørs eller ikke bruk det når temperaturen faller under -18 °C/0 °F.

Vinterlagring:

- Tøm ut vann.
- Fjern pumpen og oppbevar innendørs.
- Batterier skal fjernes fra pumpen før oppbevaring.

KASSERING

- Demonter og kasser utstyret på en slik måte at det ikke har farlige objekter når det kasseres, for eksempel, men ikke begrenset til, små deler og skarpe kanter.

KUNDESERVICE
www.littletikes.com
TOP-TOY A/S
Roskildevej 16, Tune

DK-4000 Roskilde
Denmark
Tel: +45 46 16 36 56
Fax: +46 46 16 36 86

© The Little Tikes Company, et MGA Entertainment-selskap. LITTLE TIKES © er et varemærke for Little Tikes i USA og andre land. Alle logoer, navn, skikkelser, likheter, bilder, slagord og emballasjeutforming tilhører Little Tikes. Ta vare på denne adressen og emballasjen som referanse siden den inneholder viktig informasjon. Innhold, inkludert spesifikasjoner og farger, kan variere fra fotografier som ble vist på pakken. Bruksanvisning inkludert. Fjern all emballasje inkludert merkelapper, bånd & stifter for produktet blir gitt til et barn.

BEGRENSET GARANTI

Little Tikes Company lager morsomme leker av høy kvalitet. Vi garanterer den opprinnelige kjøperen at dette produktet er uten defekter i materialer eller fabrikkasjon i et år* fra kjøpdatoen. (Det kreves dateret kvittering som bevis på kjøp.) De eneste erstatningsmidler tilgjengelig under denne garantien vil være enten utskifting av den defekte delen av produktet eller refusjon av kjøpsprisen for produktet, kun etter Little Tikes Company's skjønn. Denne garantien gjelder kun hvis produktet er satt sammen og vedlikeholdt i følge bruksanvisningen. Denne garantien dekker ikke misbruk, uheld, kosmetiske sporsmål slik som falming eller oppskraping fra normal bruk eller alle andre grunner som ikke oppstår pga. defekter i materiale eller fabrikasjon.

Utenfor U.S.A. og Canada: Ta kontakt med stedet hvor produktet ble kjøpt for service dekket av garanti. Denne garantien gir deg visse juridiske rettigheter, og du kan også ha andre rettigheter som varierer fra land/delstat til land/delstat. Enkelte land/delstater anerkjenner ikke unntak for eller begrensninger i erstatningsansvaret for pålopen skade eller følgeskade, så begrensningen eller unntaket ovenfor gjelder ikke nødvendigvis for deg.*Garantiperioden er tre (3) måneder for daghjem eller kommerielle kjøpere.

PORTUGUESE

NAVIO PIRATA

Idades: 2 - 6 anos

Guarde a nota fiscal como comprovante de compra.

DEVE SER MONTADO POR ADULTOS.

⚠️ATENÇÃO:

- Guarde estas instruções para futuras consultas.
- Antes da montagem completa da mesa, mantenha fora do alcance das crianças. O pacote contém peças pequenas e afiadas que podem ser facilmente ingeridas, e ferragens pontudas que oferecem perigo as crianças.
- Requer supervisão de um adulto. Não deixe as crianças brincando sozinhas.
- Este produto foi projetado apenas para uso familiar e doméstico ao ar livre.
- Este produto foi projetado para crianças 2 - 6 anos.
- Este produto deve ser usado em uma superfície firme e plana, afastado de piscinas, degraus, encostas e ladeiras.
- Não se deve permitir às crianças que se sentem, fiquem de pé, brinquem ou subam na superfície do produto. Isto pode desequilibrar o produto.
- Só deve ser usado com os acessórios fornecidos.
- Nunca abasteça com nada exceto água limpa da torneira. Usar outros líquidos pode ser perigoso ou danificar a unidade. Nunca abasteça com areia ou terra.
- Não armazene ou deixe água no produto quando ele não estiver em uso.
- Proteja os olhos. Sempre use óculos de segurança quando usar ferramentas elétricas.
- Não tente modificar ou fazer reparos neste produto. Para obter ajuda entre em contato com o Serviço de atendimento ao cliente da Little Tikes.

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DA BATERIA:

- Guarde estas instruções para futuras consultas.
- Necessita de 4 pilhas alcalinas tamanho “C” (LR14) (não incluídas). (As baterias recarregáveis podem ser substituídas.)
- A tensão de uma pilha recarregável totalmente carregada é geralmente menor do que a de uma pilha alcalina nova. Portanto, é recomendável usar pilhas alcalinas em vez de pilhas recarregáveis para obter melhor desempenho e maior duração para a brincadeira.
- Instale as pilhas com a polaridade correta (+ e -).
- Para evitar o vazamento da pilha:
 - Siga corretamente as instruções do brinquedo e das pilhas.
 - Não misture pilhas novas e velhas.
 - Não misture pilhas comuns (carbono-zinco) com pilhas alcalinas ou recarregáveis (níquel-cádmio ou níquel-metal-hidrido). Não misture marcas diferentes de pilhas. Somente pilhas do mesmo tipo, ou equivalentes às recomendadas, devem ser usadas.
- Quando o brinquedo não for usado por um período longo de tempo, remova as pilhas para evitar possíveis vazamentos e danos à unidade.
- Retire as pilhas descarregadas ou gastas do produto.
- Descarte as pilhas gastas de modo correto. Não enterre-as. Não descarte as pilhas queimando-as, elas podem vazar ou explodir.
- Certifique-se de que a tampa esteja sempre bem colocada na unidade.

- Não tente recarregar pilhas não recarregáveis.
- Não tente recarregar pilhas que não são recarregáveis.
- As pilhas recarregáveis devem ser retiradas do brinquedo antes de serem recarregadas.
- As pilhas devem ser recarregadas apenas por um adulto.

- Os terminais alimentadores não devem entrar em curto-circuito.

OBSERVAÇÃO: Se a unidade parar de funcionar ou não funcionar corretamente, retire as pilhas por alguns minutos e recoloque-as. Se o problema persistir, coloque pilhas novas.

DICA DE MONTAGEM

Ilust. 5: Se não for possível encaixar o canhão no lugar, solte os parafusos (U) em parte (N) e encaixe-os novamente.

INSTALAÇÃO DAS PILHAS

- A bomba deve ser operada apenas na água. Certifique-se de remover a bomba da água e secá-la completamente antes de instalar ou recolocar as pilhas.
- A instalação das pilhas deve ser feita apenas por adultos.

FUNCIONAMENTO:

- Para operar a bomba, pressione o botão na base da bomba. A bomba será desligada automaticamente após alguns minutos.
- Para esguichar água do canhão de água, pressione o botão na parte superior do canhão.
- Preencha com água até aqui (consulte a ilust. 12). Aproximadamente 21 litros.

IDENTIFICAÇÃO E CORREÇÃO DE PROBLEMAS
O motor da bomba não funciona quando o botão é pressionado:

- As pilhas não estão instaladas adequadamente. Verifique se as baterias estão instaladas na posição correta.
- As pilhas não têm carga suficiente para operar o brinquedo. Substitua com novas pilhas tamanho C.

A bomba está ligada, mas não está saindo água:

- Nível de água inadequado. Certifique-se de que o nível da água está até a linha indicada e de que a bomba está posicionada corretamente na mesa.
- A entrada de água está obstruída. Remova a bomba do produto. Inspeccione a entrada de água e remova quaisquer detritos que estejam obstruindo os orifícios de entrada.

LIMPEZA E ARMAZENAMENTO

A água deve ser trocada frequentemente. Limpeza ocasional é recomendada para remover detritos orgânicos e evitar a proliferação de bactérias.

- A limpeza da água deve ser feita apenas por adultos.
- Água oxigenada é recomendada como um desinfetante para limpeza “verde” e é seguro usá-lo com esta bomba.

Instruções para limpeza da bomba:

- Verifique a área de entrada da bomba em busca de quaisquer detritos e remova-os.
- Preencha um recipiente à parte com água oxigenada até aproximadamente 10 centímetros de altura (consulte a fig. 1).
- Faça a bomba funcionar por 3 ciclos.
- Drene a água oxigenada. Lave com água e seque.

ARMAZENAMENTO

- Leve o produto para áreas internas ou não use-o quando a temperatura estiver mais baixa do que -18°C.

Armazenamento no inverno:

- Drene a água.
- Remova a bomba e armazene-a em áreas internas.
- As pilhas devem ser removidas da bomba antes de armazená-la.

DESCARTE

- Desmonte e jogue o equipamento fora de maneira que o seu descarte não ofereça perigo, evitando expor peças pequenas ou extremidades pontiagudas, entre outras condições.

SERVIÇO AO CONSUMIDOR

www.littletikes.com

MGAe Little Tikes Iberia, S.L.
Avda. Burgos, 114. - 1a Planta.
Edificio Cetil.
28050 Madrid.
Tel : +34 902 212152
Fax : +34 902 212153

© The Little Tikes Company, uma companhia da MGA Entertainment. LITTLE TIKES® é uma marca comercial da Little Tikes nos EUA e em outros países. Todos os logotipos, nomes, identidades visuais, imagens, slogans e aparência das embalagens são de propriedade da Little Tikes. Guarde esta morada

e a embalagem para consulta, pois esta contém informações importantes. O conteúdo, incluindo especificações e cores, pode diferir das fotografias apresentadas na embalagem. Inclui instruções. Por favor, retire todos os materiais de embalagem, incluindo etiquetas, fitas e agrafos, antes de dar o produto a uma criança.

GARANTIA

A Little Tikes Company fabrica brinquedos divertidos e de alta qualidade. Garantimos ao consumidor original que este produto não tem defeitos de materiais ou fabricação. A garantia é válida por um ano* a partir da data da compra (é necessário apresentar a nota fiscal como comprovante). A critério único e exclusivo da The Little Tikes Company, os únicos recursos desta garantia são a substituição da peça defeituosa do produto ou o reembolso do preço de compra do produto. Esta garantia só é válida se o produto for montado e mantido de acordo com as instruções. A garantia não cobre abusos, acidentes, questões de aparência ou qualquer outro motivo e arranjos decorrentes de um desgaste normal, ou qualquer outra causa não decorrente da qualidade dos materiais ou da fabricação.

Fora dos EUA e do Canadá: Contate o local de compra para a prestação de serviços da garantia. Esta garantia lhe confere direitos legais específicos e você ainda pode contar com outros direitos que variam de estado para estado. Alguns estados não permitem a exclusão ou limitação de responsabilidade incidental ou consequential, portanto a limitação ou exclusão acima pode não ser válida no seu caso.*O período desta garantia é de 3 (três) meses no caso de uso em creches ou uso comercial.

SUOMI

MERIROSVOLAIVA

2-6 vuoden ikäisille

Ole hyvä ja säilytä kassakuitti ostotositteena.

AIKUISTEN KOKOONPANTAVA.

⚠️VAARA:

- Säilytä nämä ohjeet tulevaisuuden varalta.
- Ennen kokoonpanoa on huomattava, että tässä pakkauksessa on pieniä osia, jotka aiheuttavat tukehtumisvaaran ja joissa voi olla teräviä reunoja ja kärkiä. Ne on pidettävä poissa lasten ulottuvilta ennen kokoonpanoa.
- Aikuisen valvonta on tarpeellista. Lasta ei saa jättää vartiotta.
- Tämä tuote on tarkoitettu vain ulkokäyttöön kotona perhepiirissä.
- Tämä tuote on tarkoitettu vähintään 2-6 vuoden ikäisille ja vanhemmille.
- Tämä väline on asetettava tukevalle, vaakasuoralle pinnalle; sitä ei saa sijoittaa uima-altaan lähelle eikä portaille, mäkeen tai muulle kaltevalle pinnalle tai niiden läheisyyteen.
- Laisten ei saa antaa istua, seistä, leikkiä eikä kiipeillä väliineen päällä, sillä muutoin välineestä voi tulla epävakaa.
- Tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan mukana tulevien lisävarusteiden kanssa.
- Täytä säiliö ainoastaan puhtaalla vesijohtovedellä. Muiden nesteiden käyttäminen saattaa olla haitallista tai vaurioittaa laitetta. Ei saa täyttää hiekalla eikä irtoaalla.
- Vettä ei saa jättää laitteeseen eikä säilyttävä siinä, kun se ei ole käytössä.
- Silmät on suojattava. Sähkö- tai moottorikäyttöisiä työkaluja käytettäessä on käytettävä aina suojaosimäläseja.
- Tätä tuotetta ei saa yrittää muuntaa eikä korjata. Apua saa ottamalla yhteyttä Little Tikesin kuluttajapalveluun.

PARISTOJA KOSKEVIA TURVALLISUUSTIETOJA:

- Säilytä nämä ohjeet tulevaisuuden varalta.
- Tarvitsee 4 “C” (LR14) alkaliparistot suositellaan (ei toimiteta mukana). (Tilalle voidaan vaihtaa toistovarattavat paristot.)
- Täysin ladatun, toistovarattavan akun jännite on usein alhaisempi kuin uuden alkalipariston jännite. Siksi on suositeltavaa käyttää alkaliparistoja toistovarattavien akkujen sijasta parhaan tehon ja pitemmän käyttöajan saavuttamiseksi.
- Napaisuuden (+ ja -) on oltava oikea paristoja asennettaessa.
- Vältä paristojen vuotamista seuraavasti:
 - Noudata leikkikalun ja pariston valmistajan asennusohjeita.
 - Älä käytä samanaikaisesti vanhoja ja uusia paristoja.
 - Älä käytä yhdessä vakio (hiili-sinkki), alkali tai uudelleenladattavia (nikkelikadmium tai nikkelimetallihydridi) paristoja. Älä käytä yhdessä erimerkkisiä paristoja. Vain samantyyppisiä tai samanlaatuaisia paristoja suositellaan käytettäväksi tuotteessa.
- Kun leikkikalua ei käytetä pitkään aikaan, paristot on poistettava mahdollisten vuotojen ja laitteen vaurioitumisen välttämiseksi.
- Loppuun käytetyt tai purkaantuneet paristot on poistettava laitteesta.
- Loppuun käytetyt paristot on hävitettävä asianmukaisesti. Niitä ei saa haudata maahan. Paristoja ei saa hävittää tulesa. Ne voivat vuotaa tai räjähtää.
- Varmista, että kansi on aina kunnolla kiinni tuotteessa.
- Paristoja, joita ei ole tarkoitettu uudelleen varattavaksi, ei saa yrittää varata uudelleen.

- Toistovarattavat akut on poistettava leikkikalusta ennen lataamista.

- Toistovarattavien akkujen lataaminen on annettava vain aikuisen tehtäväksi.

- Virranlähdeterminaaileihin ei saa aiheuttaa oikosulkua.
- HUOM:** Jos laite pysähtyy tai ei toimi tarkoitettulla tavalla, poista paristot muuttaman minuutin ajaksi ja aseta ne sitten takaisin paikoilleen. Jos ongelma jatkuu yhä, vaihda paristot uusiin.

KOKOONPANO-OHJE

Kuva 5: Jos vesitykki ei napsahda paikalleen, osassa (N) sijaitsevat ruuvit (U) on löysättävä ja napsautus on tehtävä uudelleen.

PARISTOJEN ASENNUS

- Pumppua on käytettävä vain vedessä. Pumppu on ehdottomasti poistettava vedestä ja kuivattava täysin ennen paristojen asentamista tai vaihtamista.
- Paristojen asennus on annettava vain aikuisten tehtäväksi.

KÄYTTÖ

- Käytä pumppua painamalla sen alaosassa sijaitsevaa painiketta. Pumppu pysähtyy automaattisesti muuttaman minuutin kuluttua.
- Ruiskuta vettä vesitykistä painamalla pumpun yläosassa sijaitsevaa painiketta.
- Täytä vedellä tähän asti (ks. kuva 12). Noin 20,8 litraa.

VIANETSINTÄ

Pumpun moottori ei käy painiketta painettaessa:

- Paristoja ei ole asennettu oikein. Varmista, että paristot on asennettu oikeaan suuntaan.
- Paristoissa ei ole riittävästi varausta leikkikalun käyttämiseen. Vaihda tilalle uudet C-koon paristot.

Pumppu toimii, mutta vettä ei tule ulos:

- Vedenkorkeus väärä. Varmista, että vedenkorkeus on täyttöviivassa ja pumppu on sijoitettu oikein pöydälle.
- Veden sisäänotto on tukossa. Irrota pumppu laitteesta. Tarkasta veden sisäänotto ja poista veden tuloaukot mahdollisesti tukkivat roskat.

PUHDISTUS JA VARASTOINTI

Vesi on vaihdettava usein. Ajoittaista puhdistusta suositellaan organisten aineiden jätteen poistamiseksi ja bakteerien kasvuun estämiseksi.

- Veden puhdistaminen on jätettävä vain aikuisten tehtäväksi.
- Vetyperoksidia suositellaan turvallisena ”vihreänä” puhdistusaineena, joka on turvallista käytettäväksi tässä pumpussa.

Pumpun puhdistusohjeet:

- Tarkasta, onko pumppun sisäänottokohdassa roskia, ja jos niitä on, poista ne.
- Täytä erillinen astia vetyperoksidilla noin 10 cm:n korkeuteen (ks. kuva 1).
- Käytä pumppua 3 kierroksen verran.
- Tyhjennä peroksidi. Huuhto vedellä ja anna kuivaa.

VARASTOINTI

- Lämpötilan laskiessa alle –18 °C:seen tämä laite on vietävä sisälle tai sen käyttö on lopetettava.

Varastointi talven ajaksi:

- Tyhjennä vesi.
- Irrota pumppu ja varastoi se sisätiloihin.
- Paristot on poistettava pumpusta ennen varastointia.

HÄVITTÄMINEN

- Pura laitteisto ja hävitä se siten, että sen hävittämisen yhteydessä ei koidu vaaraa esimerkiksi siinä olevista pienistä osista tai terävistä reunoista.

AMO OY KULUTTAJAPALVELU

www.amo.fi

Maahantuoja: Amo Oy, Vantaa

Puh: 02-2841153

Säilytä nämä tiedot.

© The Little Tikes Company, MGA Entertainment yhtiö. LITTLE TIKES® on Little Tikesin tavaramerkki Yhdysvalloissa ja muissa maissa. Kaikki logot, nimet, henkilönnahmot, muutokuvat, kuvat, tunnuslauseet ja myyntipäällikset ovat Little Tikesin omaisuutta. Tämä osoite ja pakkaus on säilytettävä myöhempää tarvetta varten, sillä ne sisältävät tärkeitä tietoja. Sisälly, tekniset tiedot ja värit mukaan lukien, voi erota pakkauksessa olevista valokuvista. Ohjeet toimitetaan mukana. Pakkaus, mukaan lukien laput, narut ja harsimalangat, on poistettava kokonaan ennen kuin tämä tuote annetaan lapselle.

615924PO

МОНТАЖ ДОЛЖЕН ПРОИЗВОДИТЬСЯ ВЗРОСЛЫМИ МЕРЫ

⚠️ ΠΡΕΔΥΠΡΕΨΗ:

- Сохраните инструкцию монтажа, потому что она содержит важную информацию.
- Неустановленная игрушка содержит мелкие детали и материалы, которые создают опасность проглотить или пораниться острыми краями и углами. Беречь от детей до тех пор, пока игрушка не будет собрана.
- Играть дети могут только под наблюдением взрослых. Не следует оставлять детей без присмотра.
- Данное изделие предназначено только для домашнего семейного использования вне помещения.
- Продукт предназначен для игры детей в возрасте от 2 до 6 лет
- Продукт следует использовать на прочной ровной поверхности. Не использовать вблизи бассейнов, лестниц, подъемов и спусков.
- Не разрешать детям вставать, садиться, залезать или играть на крыше. В противном случае продукт теряет стабильность.
- Использовать только с соединенными аксессуарами.
- Заполняйте только чистой водопроводной водой. Использование других жидкостей может стать причиной повреждения устройства. Никогда не заполняйте песком или грязью.
- Не оставляйте и не храните воду в баке, если устройство не используется.
- Защищайте глаза. При использовании механических инструментов следует обязательно надевать защитные очки.
- Не пытайтесь модифицировать или ремонтировать это изделие. Если вам нужна помощь, обратитесь в службу поддержки клиентов Little Tikes

ИНФОРΜΑΤΙΑ, ΚΑΣΑΥΧΑΪΑ ΒΕΖΟΠΑΣΝΟΤΗΣ ΙΝΣΟΛΒΟΝΙΑ ΒΑΤΑΡΕΕΚ.

- Сохраните инструкцию монтажа, потому что она содержит важную информацию.
- Устройство требует 4 алкалоидных батарей γС™ (LR14).
- Напряжение полностью заряженной аккумуляторной батареи часто ниже, чем у новой щелочной батареи. Поэтому рекомендуется использовать щелочные батареи вместо аккумуляторных батарей для лучшей производительности и большего времени игры.
- При установке батарей соблюдайте правильную полярность (+ и -).
- Для того, чтобы избежать протекания батареек:
 - Соблюдайте рекомендации производителя батареек и устройства, которые содержатся в инструкции.
 - Не соединяйте старых и новых батареек.
 - Не соединяйте стандартных (угольно-цинковых), алкалоидных или аккумуляторов (никельно-кадмиевых). Не соединяйте батареек разных производителей. Рекомендуется только использование одинаковых батареек того же типа.
- Если игрушка не используется длительное время, извлеките батареи, чтобы избежать возможных утечек или повреждения устройства.
- Извлекайте разряженные или испорченные батареи из данного изделия.
- Правильно утилизируйте разряженные батареи; не закапывайте. Не бросайте батареи в огонь, поскольку они могут дать течь или взорваться.
- Убедитесь, что крышка правильно установлена в устройстве.
- Не пытайтесь повторно заряжать не аккумуляторные батареи.
- Перед зарядкой выньте аккумуляторы из игрушки.
- Только взрослые должны выполнять зарядку аккумуляторных батарей.
- Не соединяйте между собой полюса..

ВНИМАНИЕ: Если устройство перестанет работать, или будет работать неправильно, достаньте батарейки на несколько минут и установите их обратно. Если проблема останется - замените батарейки на новые.

ΣΟΒΕΤ ΠΟ ΣΒΟΡΚΕ

Рис. 5: Если невозможно установить пушку на место, ослабьте винты (U) в части (N) и выполните фиксацию снова.

ΥΣΤΑΝΟΨΚΑ ΒΑΤΑΡΕΙΗ

- Эксплуатировать насос только в воде. Обязательно извлеките насос из воды и полностью высушите его перед установкой или заменой батарей.
- Только взрослые могут устанавливать батареи.

ΕΚΣΠΛΥΤΑΤΙΑ

- Для эксплуатации насоса нажмите кнопку на основании насоса. Через несколько минут насос автоматически выключится.
- Чтобы стрелять водой из водяной пушки, нажмите кнопку сверху на пушке.
- Заливать воду до этого уровня (см. рис. 12). Примерно 5,5 галлонов (20,8 л).

ΠΟΙΣΗ ΚΑΙ ΥΣΤΑΝΗΝΗ ΝΕΙΣΠΡΑΨΝΟΤΗΤ

Двигатель насоса не запускается при нажатии на кнопку:

- Батареи установлены неправильно. Убедитесь в правильности установки и полярности батарей.
- В батареях недостаточно заряда для работы игрушки. Замените новыми батареями размера "С".

Насос работает, но вода не выходит:

- Неправильный уровень воды. Убедитесь, что уровень воды соответствует метке заполнения и насос правильно расположен на столе.
- Забито выпускное отверстие для воды. Снимите насос с изделия. Проверьте выпускное отверстие для воды и уберите мусор, засоривший всасывающий шланг.

ΧΙΣΤΚΑ ΙΗ ΧΡΑΝΗΝΗ

Воду необходимо часто менять. Периодическая санация рекомендуется, чтобы устранить органический мусор и избежать размножения бактерий.

- Только взрослые могут выполнять очистку воды.
- Перекись водорода рекомендуется использовать в качестве безопасного "зеленого" очищающего средства санации, его безопасно использовать с данным насосом.

Инструкции по очистке насоса:

- Проверьте отверстие забора воздуха для насоса на наличие мусора и устраните его.
- Заполните отдельную емкость перекисью водорода примерно на 4” (см. рис. 1).
- Запустите насос на 3 цикла.
- Слейте перекись. Промойте чистой водой и просушите.

ΧΡΑΝΗΝΗ

- Когда температура снизится ниже 0 °F/-18 °C, рекомендуется внести игрушку в здание. При таких температурах игрушку использовать не рекомендуется.

Хранение зимой:

- Слить воду.
- Извлечь насос и хранить в помещении.
- Перед хранением необходимо извлечь из насоса батареи.

ΥΤΙΛΙΣΑΤΙΑ

- Изделие следует демонтировать и утилизировать так, чтобы мелкие детали и острые края не представляли опасности.

ΟΒΣΛΥΒΙΒΑΝΗΕ ΚΛΗΝΤΑ

www.littletikes.com

ул. Гроттгера 15А
76-200 Слупск
Польша
Тел. +48 59 847 44 18
Факс. +48 59 847 44 46

© The Little Tikes Company входит в состав концерна MGA Entertainment company. LITTLE TIKES® является товарным знаком компании Little Tikes на территории США и в других странах. Все логотипы, названия, персонажи, образы, изображения, рекламные лозунги и внешний дизайн упаковок являются собственностью компании Little Tikes. Адрес и упаковку следует сохранить для консультации, поскольку они содержат важную информацию. Содержимое, т.е. спецификация и цвета, могут отличаться от показанных на фотографиях. Инструкция приложена. Прежде, чем передать изделие в пользование детям, следует удалить всю упаковку, этикетки, ленты и скрепки.

ΓΑΡΑΝΤΙΑ

Фирма Little Tikes производит всеские игрушки высокого качества. Покупатель получает гарантию в том, что наш продукт не имеет брака материалов или выполнения на период одного года с момента покупки (доказательством покупки является чек, содержащий дату покупки). Согласно решению фирмы Little Tikes, правом Клиента является в рамках рекламации требование о замене дефектных частей или возврат уплаченной суммы. Данная гарантия имеет место только тогда, когда изделие эксплуатировалось и устанавливалось согласно инструкции. Эта гарантия не касается случаев неправильного использования, несчастных случаев, косметических вопросов, как например, потеря насыщенности цвета или царапины, возникающие в процессе нормального использования, а также других причин, вытекающих из недостатков материала или производства.

США и Канада:Для того, чтобы получить помощь по вопросам гарантии, зайдите на сайт www.littletikes.com. Позвоните по номеру 1-800-231-0183 или напишите по адресу: Consumer Service, The Little Tikes Company, 2180 Barlow Road, Hudson OH 44236, U.S.A. Некоторые запчасти есть в наличии и после истечения срока гарантии; по этому вопросу контактируйте, пожалуйста, с нами.

За пределами США и Канады: Для того, чтобы получить помощь по вопросам гарантии, обращайтесь, пожалуйста, к продавцу. Гарантия дает потребителю определенные права, но не ограничивает других прав, вытекающих из правовых норм, которые могут ему принадлежать. В некоторых случаях невозможно нести ответственность за случайные повреждения, тогда вышеприведенные ограничения не найдут применения.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΒΙΡΑ ΤΙΣ ΑΓΚΥΡΕΣ ΣΕ ΠΕΙΡΑΤΙΚΟ ΠΛΟΙΟ

Ηλικίες: 2 – 6 χρονών

Φυλάξτε την απόδειξη αγοράς.

Η ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΝΑ ΓΙΝΕΙ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΑ.

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

- Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.
- Πριν τη συναρμολόγηση, σημειώστε ότι η συσκευασία περιέχει μικρά εξαρτήματα: το υλικό πλανόν να προκαλέσει κίνδυνο ασφυξίας και να περιέχει κοφτερές άκρες και μύτες. Φυλάξτε το μακριά από τα παιδιά μέχρι τη συναρμολόγηση.
- Χρειάζεται η επίβλεψη από ενήλικα. Μην αφήνετε τα παιδιά ανεπιβλέπτα.
- Το παρόν προϊόν προορίζεται μόνο για υπαίθρια οικιακή οικογενειακή χρήση.
- Αυτό το προϊόν είναι φτιαγμένο για παιδιά ηλικίας 2-6 ετών.
- Χρησιμοποιήστε αυτό το προϊόν σε σταθερή, επίπεδη επιφάνεια και αποφύγετε τη χρήση κοντά σε πίννες, πάνω ή κοντά σε σκάλες, λόφους ή επικλινείς επιφάνειες.
- Μην επιτρέπετε στα παιδιά να κάθονται, να στέκονται ή να παρφαλώνουν στην επάνω επιφάνεια. Αν δεν ακολουθήσετε αυτούς τους κανόνες το προϊόν μπορεί να γίνει ασταθές.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τα συμπεριλαμβανόμενα αξεσουάρ.
- Μη γεμίζετε ποτέ τη δεξαμενή με οτιδήποτε άλλο εκτός από καθαρό νερό της βρύσης. Η χρήση άλλων υγρών μπορεί να είναι επικινδύνη ή να βλάψει τη μονάδα. Μη γεμίζετε με άμμο ή χόρρα.
- Μην αποθηκεύετε και μην αφήνετε νερό στη δεξαμενή όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.
- Προστατέψτε τα μάτια σας. Να φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία.
- Μην προσπαθήσετε να τροποποιήσετε ή επιδιορθώσετε αυτό το προϊόν. Για βοήθεια καλέστε την Εξυπηρέτηση πελατών της Little Tikes.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ:

- Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.
- Απαιτεί 2 αλκαλικές μπαταρίες τύπου "C" (LR14) (δεν συμπεριλαμβάνονται). Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε και φορτιζόμενες μπαταρίες.
- Η τάση ενός πλήρως φορτισμένου εργαλείου ή μιας επαναφορτιζόμενης μπαταρίας είναι συνήθως χαμηλότερη από αυτήν μιας κανούρινας αλκαλικής μπαταρίας. Συνεπώς, συνιστάται η χρήση αλκαλικών μπαταριών αντί των επαναφορτιζόμενων μπαταριών για την καλύτερη απόδοση και για περισσότερο χρόνο παιχνιδιού.
- Εγκαταστήστε τις μπαταρίες με τη σωστή πολικότητα (+ και -).
- Για ν' αποφύγετε τυχόν διαρροή μπαταριών:
 - Ακολουθήστε τις οδηγίες εγκατάστασης του κατασκευαστή του παιχνιδιού και των μπαταριών.
 - Μην αναμινγνίετε παλιές και καινούριες μπαταρίες.
 - Μην αναμινγνίετε απλές (carbon-zinc), με αλκαλικές ή φορτιζόμενες (nickel cadmium ή nickel-metalhydride) μπαταρίες. Μην αναμινγνίετε μπαταρίες από διαφορετικές μάρκες. Συνιστάται η χρήση των ίδιων ή εφάμιλλων μπαταριών.
 - Όταν δεν χρησιμοποιείτε το παιχνίδι για μια παρατεταμένη περίοδο, αφαιρέστε τις μπαταρίες για να αποφύγετε την πιθανή διαρροή και τη ζημιά της μονάδας.
 - Αφαιρέστε τις νεκρές ή αποφορτισμένες μπαταρίες από το προϊόν.
 - Απορρίψτε σωστά τις νεκρές μπαταρίες. Μην τις θάβετε. Μην πετάτε τις μπαταρίες στη φωτιά καθώς μπορεί να παρουσιάσουν διαρροή ή να εκραγούν.
 - Βεβαιωθείτε ότι το κάλυμμα είναι πάντοτε ασφαλώς εγκατεστημένο στη μονάδα.
 - Μην προσπαθήσετε να επαναφορτίσετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
 - Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να αφαιρεθούν από το παιχνίδι πριν φορτιστούν.
 - Η φόρτιση επαναφορτιζόμενων μπαταριών πρέπει να γίνει μόνο από ένα ενήλικα.
 - Τα τεμαχιακά ηλεκτροπαροχής δεν πρέπει να βραχυκυκλώνονται.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αν η μονάδα σταματάει ή δε λειτουργεί όπως πρέπει να λειτουργεί, αφαιρέστε τις μπαταρίες σε μερικά λεπτά και μετά βάλτε τις πάλι. Αν υπάρχει ακόμη πρόβλημα, **βάλτε καινούριες μπαταρίες.**

ΣΥΜΒΟΥΛΗ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ
Εικ. 5: Αν δεν μπορείτε να σφηνώσετε το κανόνι στη θέση του, χαλαρώστε τις βίδες (U) στο εξάρτημα (N) και ξανασφηνώστε το.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Η λειτουργία της αντλίας πρέπει να γίνεται μόνο μέσα σε νερό. Φροντίστε να αφαιρέσετε την αντλία από το νερό και να την στεγνώσετε τελείως πριν εγκαταστήσετε ή αντικαταστήσετε τις μπαταρίες.
- Η εγκατάσταση της μπαταρίας πρέπει να ολοκληρωθεί μόνο από ενήλικες.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- Για τη λειτουργία της αντλίας, πατήστε το κουμπί στη βάση της αντλίας. Η αντλία θα σταματήσει αυτόματα μετά από λίγα λεπτά.
- Για να εκσφενδονίσετε νερό από το κανόνι, πατήστε το κουμπί που είναι πάνω στο κανόνι.
- Γεμίστε με νερό μέχρις εδώ (δείτε την εικόνα 12). Περίπου 20,8 λίτρα (5,5 γαλιόνια).

ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

- Η αντλία δεν λειτουργεί όταν είναι πατημένο το κουμπί.
- Οι μπαταρίες δεν έχουν εγκατασταθεί σωστά. Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες έχουν εγκατασταθεί με τη σωστή κατεύθυνση.
- Οι μπαταρίες δεν έχουν αρκετή φόρτιση για τη λειτουργία του παιχνιδιού. Αντικαταστήστε με καινούριες μπαταρίες μεγέθους "C".

Η μπαταρία λειτουργεί αλλά δεν βγαίνει νερό.

- Ακατάλληλο επίπεδο νερού. Βεβαιωθείτε ότι το επίπεδο του νερού βρίσκεται στη γραμμή πλήρωσης και ότι η αντλία είναι σωστά τοποθετημένη στη θέση της.
- Η αναρρόφηση νερού είναι φραγμένη. Αφαιρέστε την αντλία από το προϊόν. Εξετάστε την αναρρόφηση νερού και αφαιρέστε τις ακαθαρσίες που φράζουν τις τρύπες αναρρόφησης.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Το νερό πρέπει να αλλάζεται τακτικά. Συνιστάται η σποραδική απολύμανση για την αφαίρεση οργανικών ουσιών και την αποτροπή ανάπτυξης βακτηρίων.

- Ο καθαρισμός του νερού πρέπει να γίνεται μόνο από ενήλικες.
- Συνιστάται η χρήση υπεροξειδίου του υδρογόνου (οξυζενέ) ως υγιούς, «πράσινου» απολυμαντικού και η χρήση του είναι ασφαλής με αυτήν την αντλία.

Οδηγίες για τον καθαρισμό της αντλίας:

- Ελέγξτε την περιοχή αναρρόφησης της αντλίας για ύπαρξη ακαθαρσιών και αφαιρέστε τις.
- Γεμίστε ένα ξεχωριστό δοχείο με υπεροξείδιο του υδρογόνου σε ύψος περίπου 10 εκ. (4 ίντσες) (δείτε την εικόνα 1).
- Λειτουργήστε την αντλία επί 3 κύκλους.
- Αποστειρώστε το υπεροξείδιο του υδρογόνου. Ξεπλύντε με νερό και στεγνώστε.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

- Μεταφέρετε το παιχνίδι μέσα στο σπίτι ή μην το χρησιμοποιείτε όταν η θερμοκρασία πέφτει κάτω από τους -18C /0°F.

Αποθήκευση κατά το χειμώνα:

- Αποστειρώστε το νερό.
- Αφαιρέστε την αντλία και αποθηκεύστε την σε κλειστό χώρο.
- Οι μπαταρίες πρέπει να αφαιρεθούν πριν από την αποθήκευση.

ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΑ

- Αποσυναρμολογήστε και τοποθετήστε τα κομμάτια του παιχνιδιού στα σκουπίδια, έτσι ώστε να μην προκαλέσουν τραυματισμούς, προσέχοντας ακόμη και τα μικρά κομμάτια καθώς επίσης και τις αιχμηρές άκρες που μπορεί να υπάρχουν.

ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΠΕΛΑΤΩΝ

Έχετε κάποια ερώτηση ή επιφύλαξη σχετικά με αυτό το προϊόν; Παρακαλούμε ελάτε σε επαφή με το κατάστημα από όπου το προϊόν αγοράστηκε. Εάν χρειάζεστε επιπρόσθετη βοήθεια, επικοινωνήστε με τον τοπικό διανομέα. Εάν ακόμη έχετε κάποιο πρόβλημα ή ερώτηση, παρακαλούμε να μας γράψετε στην ακόλουθη διεύθυνση:
Little Tikes Greece
17 Mavromichali Street
Filothei
Athens
15237 Greece
Tel/Fax: +3021 6812 985

© Η Εταιρεία Little Tikes, μια εταιρεία MGA Entertainment. Η επωνυμία LITTLE TIKES® είναι εμπορικό σήμα της Little Tikes στις Η.Π.Α. και σε άλλες χώρες. Όλοι οι λογότυποι, τα ονόματα, οι ήρωες, οι εικόνες, τα ολόγραμμα και η εμφάνιση της συσκευασίας αποτελούν ιδιοκτησία της Little Tikes. Παρακαλούμε κρατήστε αυτή τη διεύθυνση και τη συσκευασία για μελλοντική αναφορά καθώς περιέχει σημαντικές πληροφορίες. Τα περιεχόμενα, συμπεριλαμβανόμενων των προδιαγραφών και των χωρητήτων, ενδέχεται να διαφέρουν από τις φωτογραφίες που εμφανίζονται στη συσκευασία. Περιλαμβάνονται οδηγίες. Παρακαλούμε αφαιρέστε ολόκληρη τη συσκευασία, τις ετικέτες και τις συσκευές πριν δώσετε το παιχνίδι στο παιδί.

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ

Η LITTLE TIKES COMPANY κατασκευάζει διασκεδαστικά παιχνίδια υψηλής ποιότητας. Εγγυώμαστε στον αρχικό αγοραστή ότι το παρόν προϊόν δεν θα έχει ελαττώματα ούτε υλικών ούτε κατασκευής επί ένα χρόνο* από την ημερομηνία αγοράς (χρειάζεται χρονολογημένη απόδειξη απόδειξης ως τεκμήριο αγοράς). Κατά την αποκλειστική χρήση της LITTLE TIKES COMPANY, οι μόνες αποκλειστικές που παρέχονται με την παρούσα εγγύηση θα είναι είτε η αντικατάσταση του ελαττωματικού εξαρτήματος του προϊόντος ή η επιστροφή της αξίας αγοράς του προϊόντος. Η παρούσα εγγύηση ισχύει μόνο αν το προϊόν συναρμολογήθηκε και συντηρήθηκε σύμφωνα με τις οδηγίες. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει κατάχρηση, ατύχημα, ασιδητά έλαμα όπως το βέβημα ή οι γρατσουνιές από τη συνήθη φθορά, ούτε καμία άλλη αιτία που δεν οφείλεται σε ελαττώματα υλικών ή κατασκευής. Εκτός ΗΠΑ και Καναδά: Επικοινωνήστε με το κατάστημα αγοράς για σφάλεις της εγγύησης. Η εγγύηση αυτή σας δίνει συγκεκριμένα νομικά δικαιώματα, και μπορεί να έχετε επίσης άλλα δικαιώματα, τα οποία διαφέρουν από χώρα/πολιτεία σε χώρα/πολιτεία. Ορισμένες χώρες/πολιτείες δεν επιτρέπουν την εξαιρέση περιορισμού τυχών ή επακόλουθων ζημιών, οπότε ο ανωτέρω περιορισμός ή εξαιρέση μπορεί να μην ισχύουν για εσάς. *Η περίοδος εγγύησης είναι τρεις (3) μήνες για παιδικούς σταθμούς ή εμπορικούς φορείς.

組立て時のヒント

図5：大砲をパチンと定位位置にはめることができない場合は、部品(N)のネジ(U)を緩めてから、音が出るまではめ直します。

電池の入れ方

海賊船いかりを上げて出発進行

対象年齢：2～6才

お買い上げになった際の領収書は、購入の証明として保管しておいてください。

大人の方が組み立てる必要があります。

⚠️警告：

- この説明書は、今後の参考のために保管しておいてください。
- このパッケージに金属製の細かい部品が含まれており、口に入ると窒息する可能性があります。また先端などが鋭いものもあります。組立てをすべて終えるまで、お子様を近付けないようにしてください。
- 大人の方が監視する必要があります。お子様だけで遊ばせしないでください。
- 本製品はご家族が屋外でご利用になること以外には適していません。
- この製品は2～6歳児のみを対象にしています。
- 本製品は、表面がしっかりと平らな場所で使用してください。プールや階段、坂、傾斜地の近くでは使用しないでください。
- 本製品の上面にお子様が座ったり、立ったり、遊んだり、登ったりしないでください。グラグラして安定性を欠く恐れがあります。
- 本製品のお手入れは同梱の付属品のみ使用してください。
- きれいな水道水以外のものを絶対に入れないでください。他の液体を使用すると、本体を損なったり、損傷したりするおそれがあります。砂や土を絶対に入れないでください。
- 本製品をご使用にならないときは、製品内に水を溜めたり入れたままにしておかないでください。
- 目を保護してください。電動工具を使う際には保護メガネを必ず着用してください。
- 本製品の改造や修理はお止めください。支援が必要な場合、Little Tikes Consumer Services (Little Tikes カスタマーサービス)までご連絡ください。

電池についての警告

- この説明書は、今後の参考のために保管しておいてください。
- 単3(LR14)アルカリ電池を4個用意してください(本製品には含まれていません)。
- 充電電池は完全に充電しても、新しいアルカリ電池の性能に比べて電圧が低いことが多いので、最高の性能と遊び時間をさらに長く保つには、充電電池ではなくアルカリ電池をご使用になることをお勧めします。
- 電池は、「+」と「-」の極極を正しく入れてください。
- 漏電を避けるには

- おもちゃメーカーおよび電池メーカーの電池挿入の説明に従ってください。
- 古い電池と新しい電池を混ぜて使用しないでください。
- 標準（炭素亜鉛）電池と、アルカリ電池か充電式電池（ニッケル カドミウムまたはニッケル水素）を混ぜて使用しないでください。異なるブランドの電池を混ぜて使用しないでください。明記されているのと同じ電池かそれに相当する電池のみを使用してください。
- おもちゃを長期間にわたってご使用にならない場合、漏電のおそれと本体への損傷を避けるために、電池を取り出します。
- 寿命の切れた電池、または使い切った電池は製品から取り出します。
- 切れた電池は適切に廃棄してください。埋めないでください。電池は焼却しないでください。漏電したり爆発するおそれがあります。

- 必ず、ユニットにカバーが正しく差し込まれているようにしてください。
- 充電機以外の電池を充電しようとししないでください。
- 充電機は、充電する前にオモチャから取り出してください。
- 充電機の充電は、必ず大人の方だけが行うようにしてください。
- 負荷端子がショートしないようにしてください。注意：製品が作動停止したり、正常とおりに動作しない場合は、いったん電池を取り外して、数分間待ってから電池を戻します。それでも直らない場合は、新しい電池と交換してください。

組立て時のヒント

図5：大砲をパチンと定位位置にはめることができない場合は、部品(N)のネジ(U)を緩めてから、音が出るまではめ直します。

電池の入れ方

- ポンプは水中でのみ作動させるように出ています。電池を入れたり交換する前には、必ずポンプを水から取り出して完全に乾かしてください。

- 電池を取り除くのは、必ず大人の方だけが行うようにしてください。

操作方法

- ポンプを操作するには、台座にあるボタンを押します。ポンプは、数分後に自動的に止まります。
- 水大砲から水を発射するには、大砲の一番上にあるボタンを押します。
- ここに約 20.8 L (5.5 ガロン) の水を注ぎます (図 12 参照)。

異常時の点検

ボタンを押してもポンプのモーターが作動しない。

- 電池が正しく入っていません。電池が正しい方向で入っているかを確認します。
- 電池が十分に充電されておらず、オモチャを操作できません。新しい単 2 電池と交換します。

ポンプは作動中だが水が出てこない。

- 水位が適切ではありません。水位が最大水量ラインに達しており、ポンプがテーパーに正しく配置されていることを確認します。
- 注水口が詰まっています。ポンプを本製品から取り出します。注水口を点検して、注水口の穴に詰まっているゴミがあれば取り除きます。

お手入れと収納

水はたばたびと交換してください。生物などのゴミを取り除きバクテリアの繁殖を防ぐため、時々清掃・殺菌することをお勧めします。

- 水のお手入れは、必ず大人の方だけがするようにしてください。

- 過酸化水素を、安全で環境に優しい清掃殺菌剤としてお勧めします。またこのポンプで使用なさっても安全です。

ポンプのお手入れ方法

- ポンプの注入部分にゴミがないかチェックして、あれば取り除きます。
- 別の容器に過酸化水素を、10 cm (4 インチ) ほど入れます (図 1 参照)。
- ポンプを 3 回作動します。
- 過酸化水素を流します。水ですすいだから乾かします。

収納

- 気温が -18℃ (0° F) 未満の場合は、本製品は屋内に入れるか、ご使用にならないでください。

冬の収納

排水します。

- ポンプを取り出し、屋内に収納します。

- 電池は、収納前に必ずポンプから取り出してください。

処分

- 本製品を破棄する際には、人体に有害とならない方法で分解・処分してください。

little tikes®

XIM615924-4 - 11/09

© The Little Tikes Company, an MGA Entertainment company.LITTLE TIKES[®]は、Little Tikes の米国ならびに他の国における商標です。すべてのロゴ、名前、キャラクター、肖像、画像、スローガン、およびパッケージの外観は、Little Tikes の所有物です。この住所とパッケージには重要な情報が記載されているので、参考に保管しておいてください。仕様と色など内容物は、パッケージの写真と異なる場合があります。説明書が入っています。お子様に本製品を与える前に、札、ひも類、仮縫いのひもなど、パッケージ梱包材すべてを取り除いておいてください。

限定保証

リトルタイクス社は、楽しく品質の高いおもちゃを製造しています。弊社は、当初購入者に対し、本製品に材質上および製造上の欠陥がないことを購入後1年間*保証します（購入証明として日付の明記された領収書が必要です）。本限定保証により提供される唯一の賠償は、製品の欠陥部品の交換または製品の購入代金の返金のいずれかに限り、どちらを行うかはリトルタイクス社が独自に判断するものとします。

本保証は、製品の組立てと保管が指示通りに正しく行われた場合にのみ有効です。誤用、事故、正常な使用に伴う色あせや傷などの表面上の問題、あるいは材質上や製造上の欠陥を原因としない要因は、本限定保証の対象となりません。

米国およびカナダ以外のお客様対象 : 保証サービスについては、製品をお買い求めになったお店にご連絡ください。

お客様には、本保証により一定の法的な権利が与えられる以外に、州特定の他の権利も適用される可能性があります。付随的損害や間接的損害の除外や制限を禁じる州においては、上記の制限や除外はお客様に適用されません。

*購入者が保育所や商用の場合の保証期間は3ヶ月です。

한국 말

해적선의 닻을 올려라

연령: 2 - 6세.

영수증은 구매 증거이므로 보관하십시오.

반드시 성인이 조립.

△경고:

- 필요할 때를 대비하여 본 설명서를 보관하십시오.
- 조립 전, 이 제품에는 작은 크기의 부품들이 포함됩니다: 목에 걸릴 위험이 있으며 날카로운 하드 웨어. 조립 전까지 아이들의 손이 닿지 않도록 하십시오.
- 어린이 혼자만 남겨두고 자리를 비우지 마십시오. 어른의 감독이 필요합니다.
- 이 제품은 가족의 옥의 사용만을 위한 것입니다.
- 본 제품은 2-6세 어린이만 사용할 수 있도록 제조 하였습니다.
- 이 제품은 탄탄하고, 평평한 표면에서 사용해야 하며 수영장 근처, 계단, 언덕 또는 경사진 곳 근처나 위에서는 사용 하지 말아야 한다.
- 아이들이 제품위에 앉거나, 서거나, 놀거나, 올라타지 못하게 한다. 그렇지 않으면 제품이 손상되어 안전하지 못하다.
- 이 제품과 같이 제공된 약세서리만 사용한다.
- 깨끗한 수돗물 외에 다른 것은 채우지 마십시오. 다른 액체를 사용하는 경우 위험하거나 장치에 손상을 줄 수 있습니다. 모래 또는 흙으로 채우지 마십시오.
- 사용하지 않을 경우에는 제품 내에 물을 보관하거나 남기지 마십시오.
- 눈을 보호하십시오. 전동 도구를 사용할 때는 항상 안전 안경을 착용하십시오.
- 본 제품을 개조 또는 수리하지 마십시오. 도움이 필요하시면 Little Tikes Consumer Service로 연락해 주십시오.

식품 팩

- 이 설명서를 필요한 때에 참고할 수 있도록 보관하십시오.
- " C"(LR14) 크기의 알칼리 배터리 4개 필요 (포함되지 않음).(충전용 건전지도대용할 수 있음.)

- 완전 충전된, 충전용 배터리의 전압은 보통 새 알카라인 배터리 전압보다 낮습니다. 따라서, 최대의 성능을 발휘하고 더 오래 사용하기 위해서는 충전용 배터리 대신 알카라인 배터리를 사용할 것을 권장합니다.

- 올바른 극성(+ 및 -)에 배터리를 설치합니다.
- 건전지 누전 방지 요령:

- 완구 및 건전지 제조업체의 설치 요령을 따르십시오.
- 사용한 건전지와 새 건전지를 섞어서 사용하지 마십시오.
- 표준(카본-진), 알카리성 혹은 충전용
- 건전지(니켈 카드뮴 혹은 니켈 메탈하이드리드) 건전지를 섞어서 사용하지 마십시오. 상표가 다른 건전지를 섞어 사용하지 마십시오. 똑 같은 것이나 추천하는 같은 종류를 사용하지기를 권장합니다.

- 완전히 소모된 건전지는 제품에서 제거하십시오. 사용한 건전지는 처리하십시오. 태우거나 묻지 마십시오.

- 장난감을 계속해서 사용하지 않을 경우, 배터리 액 누출 및 장치의 손상을 방지하기 위해 배터리를 제거합니다.
- 수명이 다하거나 다 닳은 배터리는 제품에서 제거하십시오.
- 수명이 다한 배터리는 땅에 묻지 말고 적절히 폐기하십시오. 배터리 액이 누출되거나 폭발할 수 있으므로 화염 속에 배터리를 폐기하지 마십시오.

- 항상 덮개가 제대로 닫혀 있어야 합니다.

- 비 충전용 배터리를 충전시키지 마십시오.

- 충전용 배터리는 충전하기 전에 장난감에서 제거해야 합니다.

- 충전용 배터리의 충전은 성인이 해야 합니다.

- 전원 터미널을 단락시키면 안됩니다. 주: 장치가 정지하거나 제대로 작동하지 않는 경우 배터리를 뺀 다음 몇 분 후에 다시 끼우십시오. 계속 문제가 있으면 새 배터리를 넣으십시오.

조립 요령

- 그림 5: 대포를 제자리에 끼울 수 없을 경우, 부품(N)의 나사(U)를 풀고 다시 끼우십시오.

배터리 설치

- 펌프는 물 안에서만 작동하도록 해야 합니다. 배터리를 설치하거나 교체하기 전에 펌프를 물에서 꺼내 완전히 말리십시오.
- 배터리 설치는 성인만 실시해야 합니다.

작동 방법

- 펌프를 작동시키려면, 펌프 받침 부분에 있는 버튼을 누릅니다. 펌프는 몇 분 후 자동으로 꺼집니다.
- 물 대포에서 물을 쏘려면, 대포 상단의 버튼을 누릅니다.
- 여기에 물을 채웁니다. (그림을 봅니다. 12). 약 5.5갤런(20.8리터).

고장 수리

버튼이 눌러져 있을 경우에는 펌프 모터가 작동되지 않습니다:

- 배터리가 적절히 설치되지 않았습니다. 배터리가 올바른 방향으로 설치되었는지 확인하십시오.
- 배터리가 장난감을 작동시키기에 충분히 충전되지 않았습니다. 새로운 "C" 크기의 배터리로 교체하십시오.

펌프가 작동하지만 물이 나오지 않습니다:

- 적절하지 않은 물 높이. 물 높이가 총만 선에 있고 펌프가 테이블의 올바른 위치에 있는지 확인합니다.
- 물 흡입구가 막혔습니다. 제품에서 펌프를 제거합니다. 물 흡입구를 검사하고 흡입 구멍을 막고 있는 모든 파편을 제거합니다.

청소 및 보관

물은 자주 갈아 주어야 합니다. 유기물 잔해를 제거하고 박테리아 성장을 막기 위해 때때로 살균할 것을 권장합니다.

- 물 청소는 성인만 실시해야 합니다.
- 과산화 수소는 안전한 “친환경” 청소 살균제로서 권장하며 이 펌프에 사용하기에 안전합니다.

펌프 청소 지시사항:

- 펌프 흡입 부분에 파편이 있는지 확인 후 제거합니다.

- 별도의 용기에 과산화 수소를 약 4" 높이로 채웁니다. (그림 1을 보십시오)

- 펌프를 3회 순환시킵니다.

- 과산화 수소를 배출시킵니다. 물로 헹구고 건조시킵니다.

보관

- 온도가 섭씨 영하 18도 (화씨 0도) 아래로 내려가면 본 제품을 실내로 옮기거나 사용하지 마십시오.

겨울철 보관:

- 물을 배출시킵니다.
- 펌프를 제거하고 실내에 보관하십시오.
- 배터리는 보관하기 전에 펌프에서 제거해야 합니다.

처리

- 장비를 폐기하고 분해할 때 위험한 상황이 되지 않도록 하십시오. 장비를 폐기할 때 작은 부속과 날카로운 가장자리를 가지고 있는 것만이 위험한 것은 아닙니다.

CE

© The Little Tikes Company, MGA Entertainment 회사사. LITTLE TIKES[®]는 미국과 기타 국가들에서 Little Tikes의 상표입니다. 모든 로고, 명칭, 캐릭터, 유사성, 이미지, 슬로건 및 포장 외양은 Little Tikes의 재산입니다. 이 주소와 중요한 정보가 나와 있는 포장을 참고 자료로 보관하십시오.

사양과 색상을 포함하여 내용물은 포장에 표시된 사진과 다를 수 있습니다. 설명서 포함됨.

꼬리표, 끈, 부착에 사용된 바느질 등 제품의 모든 포장을 제거한 다음 아이에게 주십시오.

제한 보증

The Little Tikes Company는 흥미로운 고품질 완구를 제작합니다. 저희는 이 제품의 재질이나 제작에 대한 무결함을 구입일로부터 1년* 동안 처음 구매자에게 보장합니다(구매 보증을 위해 날짜가 적힌 판매 영수증이 요구됩니다). The Little Tikes Company의 전적인 재량에 의해, 본 보증 하에서 허용되는 유일한 구제 방법은 제품의 결함 있는 부품의 교체 또는 제품의 구매 가격에 대한 환불입니다.

본 보증은 이 제품이 지시사항에 따라 조립되고 유지된 경우에만 유효합니다. 본 보증은 남용, 사고, 정상 마모에 따른 퇴색이나 자국 또는 재질과 제작에 있어서의 결함으로 발생하지 않은 다른 원인은 커버하지 않습니다.

미국 및 캐나다 외의 지역: 보증 서비스는 구입처에 문의하십시오.

본 보증은 귀하에게 특정한 법적 권리를 허용하며, 귀하께서는 주에 따라 다를 수 있는 다른 권리도 보유할 수 있습니다. 일부의 주에서는 제외 또는 우발적 또는 필연적 손상의 제한을 허용하지 않으므로 상기 제한이나 제외는 귀하에게 적용되지 않을 수 있습니다.

*본 보증의 기간은 보육원이나 상업용 구매자의 경우 3개월입니다.

中文

ANCHORS AWAY 海盜船

年齡：2 - 6 岁

請保留收据作为购物证明。

需要成人安装。

△警告:

- 請保留说明，供日后参考。

- 組裝前，本包裝內含有小零件：这些五金件有造成窒息的危险，而且带有锋利的边缘。在組裝完之前不要让儿童接触。
- 玩乐时必须由成年人监管，不要留下儿童独自玩乐。
- 本产品仅供家庭在户外使用。
- 本产品使用对象仅限2-6岁的儿童。
- 请将本产品放置在坚硬、平坦的地面上使用，避免在游泳池附近或台阶、山坡或斜坡上或附近使用。

- 请勿让儿童坐立、站立在桌面上或在桌面上攀爬。未能遵守此项规定可能导致本产品失去平衡。

- 仅限与提供的附件配套使用。

- 除干净的自来水外，不得装放任何东西。使用其它液体可能影响或损坏装置。绝不能装沙子或尘土。
- 不使用产品时，请勿蓄水或将水留在里面。
- 保护您的眼睛。使用电动工具时，通常应戴防护眼镜。
- 不要尝试改装或修理本产品。如需帮助，请与 Little Tikes 客户服务部联系。

電池安全信息

- 請保留此说明书供以后参考。
- 需要4個“C”（LR14）鹼性電池（不附在內）。（可用充电電池代替）
- 完全充电且可再充电电池的电压通常低于新碱电池的电压。因此，为您提供最佳体验和延长游戏时间，建议您使用碱电池而不使用可再充电电池。
- 正确安装电池电板（正板和负极）。
- 防止电池漏電；

- 遵照玩具商和電池厂商的安装说明书。
- 请勿将新旧電池混用。
- 请勿将标准（碳锌）電池、碱性電池或充电（镍镉或镍氢化金属）電池混用。请勿将不同品牌的電池混用。仅限使用建议的相同或等同类型的電池。
- 如长时间不使用玩具，请拆除電池，以防止可能的泄露以及損害装置。
- 請从产品中拆除已廢或耗尽的電池。
- 妥善处理已廢電池；不得埋藏。请勿焚烧处理電池，原因是電池可能泄露或爆炸。
- 确定盖子一直是正确安装在上面。
- 请勿尝试给不可再充电的電池充电。
- 再次充电前，请将可再充电的電池从玩具中拆除。
- 给可再充电的電池充电仅可由成人完成。
- 供电终端处不可有短路现象。

組裝提示

图5：如无法将空心轴固定在适当位置，请松动（U）零件（N）上的螺钉并重新固定。

電池安裝

- 水泵仅可在水中运作。请确保从水中移走水泵，并于安装或替换電池前完全风干。
- 電池安裝仅可由成人完成。

操作

- 按下水泵底座上的按钮，运作水泵。数分钟后，水泵将自动关闭。
 - 按下空心轴上方的按钮，水从空心轴内迸出。
 - 將水裝至图示位置。12). 約 5.5 加仑（20.8 升）。
- 故障解决**
- 按下按钮时，水泵电机不运作:
- 電池安裝欠妥。請确认電池是否按正确方向安裝。
 - 玩具電池电量不够。替换使用新“C”号電池。
- 水泵在运行，但未见水流出:
- 水位不适当。請确认水位是在灌装线上，且水泵完好放在桌上。
 - 入水口阻塞。請从产品中移走水泵。檢查入水口，并清除阻塞入水口的所有杂物。

清潔和存放

水須勤換。建议偶尔做清洁卫生，清除有机杂物并抑制細菌滋长。

- 清洁水仅可由成人完成。
- 过氧化氢被看作是安全的“绿色”清洁消毒剂，可放心用来清洗水泵。

清洁水泵指示:

- 检查水泵入水区是否存有任何杂物并清除。
- 向单独的容器内灌装4"高的过氧化氢（见图1）。
- 连续三次运作水泵。
- 排干过氧化氢。用水清洗并干燥。

存放

- 室内取用此产品，且不得在低于 0° F/-18° C 的温度下使用。

冬天存放:

- 排干水份。
- 移走水泵并存放在室内。
- 存放前，電池須从水泵上移除。

© The Little Tikes Company 是 MGA Entertainment 公司所屬的公司。 LITTLE TIKES[®] 是 Little Tikes 在美国和其他国家的商标。所有徽标、名称、字符、相似物、图像、标语和包装外观皆为 Little Tikes 的财产。

请妥善保管此地址和包装，供日后参照，因为上面包含重要信息。

其中内容，包括规格和颜色在内，可能与包装上所示照片有所不同。内有说明书。

请先去掉所有包装，包括标签、绳索和加固线迹，再把本品交给孩子。

CE